

## اُس شمارے پر میں

### حروف اول

2 حافظ خالد محمود خضر آمد بہار کی ہے !.....

### مطالعہ قرآن حکیم

3 ڈاکٹر اسرار احمد جہاد بالقرآن (۲)

### فهم القرآن

32 لطف الرحمن خان ترجمہ قرآن مجید، مع صرفی و نحوی تشریع

### نباتات قرآن

41 سید قاسم محمود فوم (لہن)

### فکر و نظر

44 مصاحف عثمانیہ: ایک تاریخی اور ارتقائی جائزہ حافظ محمد زبیر

### اسلام اور سائنس

57 سمیل زاہد کائناتی سائنس اور قرآن

وَمَنْ يُؤْتَ الْحَكْمَةَ فَقُدْلَاؤُهُ  
خَيْرٌ كَثِيرٌ

البقرة: ٢٤٩

# حکم قران

لاہور

ماہنامہ

پیادگاری: اکٹھر محمد رفیع الدین سرجموم

مدیر اعزازی: ڈاکٹر ابصار احمد

مدیر تنظیم: حافظ عاکف سعید

نائب مدیر: حافظ خالد محمود خضر

ادارہ تحریر:

حافظ عاطف وحید

پروفیسر حافظ نذیر احمد بانشی۔ پروفیسر محمد یوسف بنحوہ

شمارہ ۱۰

رمضان المبارک ۱۴۲۶ھ۔ اکتوبر ۲۰۰۵ء

جلد ۲۳

لیکارڈ مطبوعات

مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور

لے۔ ملائیں۔ لاہور۔ ایڈنر ۱۸۔ گون: ۰۴۰ ۵۸۲۹۵۰۰

ایمیل: www.tanzeem.org

مکان: راقیون 100، پلٹ نمبر 10، روڈ

الٹیکس، نورپ، افغانستان ۷۰۰، پیٹ امریک، لینیڈ، آئرلینڈ، چین، فرانس، ۹۰۰، پیٹ

بسم الله الرحمن الرحيم

## آمد بہار کی ہے.....

نیکیوں کے موسم بہار یعنی رمضان المبارک کی آمد آمد ہے۔ ایک حدیث نبویؐ کے الفاظ کی رو سے ایک عظمت والا اور بارکت مہینہ ہم پر سایہ قلن ہو رہا ہے۔ نبی اکرم ﷺ نے رمضان کو ”اللہ تعالیٰ کا مہینہ“، قرار دیا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ یوں تو سارے ہی مہینے اللہ تعالیٰ ہی کے ہیں، لیکن رمضان المبارک کا معاملہ خصوصی اہمیت کا حامل ہے۔ رمضان المبارک کی یہ خصوصی وجہ امتیاز اس کے نزول قرآن کا مہینہ ہونے کے اعتبار سے ہے۔ سورۃ البقرہ کی آیت ۱۸۵ میں اللہ تعالیٰ کا فرمان وارد ہوا: («شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ») ”رمضان وہ مہینہ ہے جس میں قرآن نازل ہوا“۔ اسی ماہ مبارک میں وہ عظمت والی رات بھی ہے جسے قرآن حکیم میں ہزار مہینوں سے افضل قرار دیا گیا ہے اور اس رات کی اس قدر فضیلت کا باعث بھی بھی ہے کہ یہ نزول قرآن کی رات ہے («إِنَّا نَزَّلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقُدْرِ»)۔

نزول قرآن کا مہینہ ہونے کی نسبت سے رمضان المبارک قرآن حکیم سے تجدید تعلق کا مہینہ ہے۔ بھی وجہ ہے کہ اس ماہ مبارک میں اہل ایمان کو جود و گونہ پروگرام عطا کیا گیا ہے اس میں قرآن حکیم کو خصوصی اہمیت حاصل ہے۔ یعنی دن روزے کے ساتھ برس کرنا اور رات کے لمحات میں قرآن حکیم پڑھنے یا سننے کے لیے قیام کرنا۔ اس دو گونہ پروگرام کے دونوں عنابر ”روزہ اور قرآن“، انسان کے مرکب وجود یعنی جسد اور روح کے تقاضوں میں تطبیق اور توازن پیدا کرتے ہیں۔ روزے کی حالت میں جسمانی تقاضوں یعنی بھوک اور شہوت پر پابندی عائد کی جاتی ہے جس کے نتیجے میں روح پر جد کی گرفت کمزور پڑتی ہے اور گویا روح کو سانس لینے کا موقع ملتا ہے۔ پھر رات کے وقت قرآن حکیم کی تلاوت یا سماعت کے ذریعے روح پر انوار قرآنی کی بارش ہوتی ہے جس سے روح میں بالیدگی اور تازگی پیدا ہوتی ہے۔ اس طرح دن کا روزہ اور رات کا قیام دونوں مل کر ایک عظیم مقصد کی تکمیل کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ اس رمضان المبارک کو ہمارے لیے باعث خیر و برکت بنائے اور ہمیں اس کے شب و روز سے بیش از بیش فائدہ اٹھانے کی توفیق ارزانی فرمائے۔ ۵۵

# جہاد بالقرآن

صدر موسس مرکزی انجمن مختزم ڈاکٹر اسرار احمد حفظہ اللہ  
کا ایک جامع خطاب

(گزشتہ سے پیوستہ)

## اقامت دین کا مرحلہ اور تصادم

اب آئیے ایک قاعدہ کلیہ اور اٹل اصول کی طرف! وہ یہ کہ آپ اپنا نظام لانا  
چاہتے ہیں تو فی الوقت نافذ و قائم نظام کو ہٹانا ہو گا۔ جیسا کہ مولا ناروم نے کہا۔  
گفت روی ہر بناۓ کہنہ کا باداں کند  
می ندافی اول آں بنیاد را ویراں کند

انقلاب کے لیے یہ عمل لازم و لابدی اور ناگزیر ہے۔ سیدھی سی بات ہے کہ جو نظام بھی  
کہیں قائم ہوتا ہے، اس کے ساتھ کچھ لوگوں کے مفادات، چودھراہیں، سیادتیں اور  
قیادتیں وابستہ ہوتی ہیں۔ یہ مراعات یافتہ طبقات جن کو اپنے حق سے زیادہ مل رہا ہے،  
جو دوسروں کے حقوق پر ڈاکہ ڈال رہے ہیں؛ جن کے پاس اختیارات اور حقوق کا  
ناجائز ارتکاز ہو گیا ہے، وہ کبھی گوارنیس کر سکتے کہ کوئی اس نظام کو چھیڑئے اسے ہاتھ  
لگائے۔ وہ تو اس کے تحفظ کے لیے فوراً انٹھ کھڑے ہوں گے کہ ع

”نظام کہنہ کے پاس بانو! یہ معرض انقلاب میں ہے“

ہوش میں آؤ، اپنی قوتیں کو مجتمع کرو! یہ ایک آندھی آرہی ہے جو تمہارے مفادات اور  
تمہاری مراعات کو خس و خاشاک کی طرح اڑا کر لے جائے گی۔ یہ کشمکش بڑی شدید

ہے۔ قرآن مجید میں تین مقامات پر یہ الفاظ وارد ہوئے ہیں:

﴿هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظَهِّرَهُ عَلَى الَّذِينَ كُفَّارٌ﴾

(النوبہ: ۳۲، الفتح: ۲۸، الصف: ۹)

اور ان میں سے دو مقامات پر آیت کا خاتمہ ﴿وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ﴾ کے الفاظ پر: واہے۔ یعنی یہ ایک اٹل قانون ہے کہ مشرک بھی وہی حق کا غلبہ برداشت نہیں کر سکیں گے۔ تصادم ہو کر رہے گا۔ اب نظریاتی تصادم اگلے مرحلہ میں داخل ہو گا اور بالفعل (Physical) تصادم ہو گا۔ اب طاقت، طاقت سے ٹکرائے گی۔

اس بالفعل تصادم (Physical Collision) کے بھی تین مرحلے ہیں۔ اس کے پہلے مرحلہ کو ہم کہیں گے ”صبر حض“، کہ ماریں کھاؤ مگر اپنی مدافعت میں بھی ہاتھ نہ اٹھاؤ۔ بارہ برس ملتہ میں بھی حکم رہا کہ اگر تمہیں دیکھتے ہوئے انگاروں پر نگی پیشہ لٹایا جا رہا ہے تو لیٹ جاؤ، مگر جوابی کارروائی نہیں کر سکتے۔ اس کو جدید اصطلاح میں کہیں گے: یعنی کلمہ توحید اور کلمہ طیبہ پر قائم رہو، لیکن Passive Resistance ہاتھ اٹھانے کی اجازت نہیں ہے۔

اس تصادم کا دوسرا مرحلہ یہ ہے کہ اگر طاقت اتنی فراہم ہو گئی ہے کہ اقدام کیا جا سکتا ہے تو آگے بڑھو اور باطل کو لالکارو اور چیخ کرو۔ اس نظام کی کسی دھمکی ہوئی رگ کو چھیزو۔ اسے جدید اصطلاح میں کہا جائے گا Active Resistance یعنی اقدام۔ اس کا تیسرا اور آخری مرحلہ ہے Armed Conflict یا مسلح تصادم،

یعنی اب ہاتھ بھی کھوں دیے گئے ہیں اور اذن قتال دے دیا گیا ہے:

﴿أَذِنْ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِإِنَّهُمْ ظَلِيلُواٰ وَإِنَّ اللَّهَ عَلَى نَصْرِهِمْ

لَقَدِيرٌ﴾ (الحج)

”(آج سے) ان لوگوں کو اجازت دے دی گئی جن کے خلاف جنگ کی جاری ہے، کیونکہ وہ مظلوم ہیں، اور اللہ یقیناً ان کی مدد پر پوری قدرت رکھتا ہے۔“

مکی دور صبر حض کا دور تھا۔ مدینہ منورہ کی طرف ہجرت کے بعد نبی اکرم ﷺ نے

اقدام فرمایا اور چھاپے مار دستے بیچ کر قریش کی تجارت کے دونوں راستوں کو جو مکہ سے یمن اور مکہ سے شام کی طرف جاتے تھے، مندوش بنادیا۔ گویا قریش کی دلکشی ہوئی رگ کو چھیڑ دیا، کیونکہ ان کی معاش کا بہت بڑا انحصار ان ہی راستوں کے ذریعہ تجارت پر تھا۔

صبر محض کے بعد ہر انقلابی عمل میں "مسلح تصادم" کا لازمی اور آخری مرحلہ آتا ہے۔ یہ انقلابی دعوت وقت کے جن فراعنہ کے مفادات کو چیخ کرتی ہے، وہ جب اس دعوت کو توسعہ پذیر ہوتے ہوئے دیکھتے ہیں تو اس کو کچلنے کے لیے اپنی عسکری طاقت کو میدان میں لاتے ہیں اور اس طرح مسلح تصادم کا تیسا اور آخری مرحلہ شروع ہو جاتا ہے۔ ہر انقلابی دعوت کو لازماً اس آخری مرحلہ سے سابقہ پیش آ کر رہتا ہے۔ اس لیے کہ یہ انقلابی دعوت وقت کے راجح و نافذ نظام کے ساتھ retaliate کرتی ہے۔ اب تک تو وہ حصیل رہی تھی، برداشت کر رہی تھی، لیکن جب وہ اقدام کا مرحلہ شروع کرتی ہے تو نظام باطل اس کو کچلنے کے لیے اپنی پوری طاقت کے ساتھ بڑھتا ہے اور آخری مرحلے پر مسلح تصادم کا آغاز ہو جاتا ہے۔ اسلامی انقلاب کی صورت میں یہی مسلح تصادم جہاد کی آخری چوٹی "قالَ فِي سَبِيلِ اللہِ" بن جاتا ہے۔ چنانچہ نبی کریم ﷺ کی انقلابی جدوجہد میں ایک وقت وہ تھا کہ اپنی مدافعت میں بھی ہاتھ اٹھانے کی اجازت نہیں تھی، لیکن آخری مرحلے پر وہ وقت بھی آیا کہ جس کے متعلق حکم الٰہی آتا ہے:

﴿كُبَّتْ عَلَيْكُمُ الْفِتَالُ وَهُوَ كُرْهَةٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُكَرَّهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ (آل عمران: 123)

"(مسلمانو!) تم پر جنگ فرض کر دی گئی ہے، اور وہ تمہیں ناپسند ہے، اور ہو سکتا ہے کہ تمہیں کوئی چیز ناپسند ہو در انحالیکہ اسی میں تمہارے لیے خیر ہو، اور ہو سکتا ہے کہ کوئی چیز تمہیں پسند ہو در انحالیکہ اس میں تمہارے لیے شر ہو۔ اللہ جانتا ہے، تم نہیں جانتے۔"

اس قوال کا ہدف (target) یہ ہے کہ مسلمانو! اب جبکہ تمہاری تکواز نیام سے باہر آگئی

ہے تو یہ اس وقت تک نیام میں نہیں جائے گی جب تک فتنہ و فساد بالکل فرونہ ہو جائے اور اللہ کے خلاف بغاوت بالکل کچل نہ دی جائے اور دین کا کل کل اللہ ہی کے لیے نہ ہو جائے۔ از روئے الفاظ قرآنی: «وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونُ الدِّينُ كُلُّهُ لِلّٰهِ۝» (الانفال: ۳۹) یہاں فتنہ سے مراد کیا ہے اس کی ہمارے اکثر اصحاب علم مختلف تشریحات و توجیہات کرتے ہیں۔ میں مغدرت کے ساتھ عرض کرتا ہوں کہ چونکہ ہمارا دین کا تصور غیر انقلابی بن گیا ہے لہذا جہاں کہیں بھی انقلابی بات آتی ہے تو پہلو بچا کر نکلنے کی کوشش ہوتی ہے۔ اس میں کوئی شبہ نہیں کہ فتنوں کا شمار مشکل ہے اس تحصیل بھی فتنہ ہے نا انصافی بھی فتنہ ہے، لیکن وہ اصل فتنہ کیا ہے جو اس آیت میں مراد ہے اور جو اُمّۃ المُنْفَنِ ہے؟ وہ یہ ہے کہ یہ زمینِ اللہ کی ہے اس کا جائز حاکم صرف اُس کی ذات ہے۔ از روئے الفاظ قرآنی: «لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ» اگر زمین پر تشرییعی معاملات اور اجتماعی نظام حیات میں اللہ کے سوا کسی اور کا حکم چل رہا ہے تو یہ اس کے خلاف صریح بغاوت ہے۔ یہی سب سے بڑا فتنہ ہے۔

یہاں فتنہ سے اصلاً یہی فتنہ مراد ہے۔ اسی کے متعلق ایک مقام پر فرمایا گیا: «وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْفَتْلِ» (البقرة: ۱۹۱) اور ایک دوسرے مقام پر فرمایا گیا: «وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْفَتْلِ» (البقرة: ۲۱۷) غور کیجئے وہاں قتال و مقاتله کن کے خلاف تھا! اپنی ہی قوم اور اپنے قبلہ کے لوگ اپنے ہی بھائی بند اپنے ہی اعزہ و اقارب مد مقابل تھے، لیکن وہ طاغوتی نظام کے علمبردار تھے اور امّتِ محمد علی صاحبہ الصلوٰۃ والسلام اس بات پر مامور کی گئی تھی کہ اجتماعی نظام خالصتاً تو حید کے انقلابی نظریے پر قائم ہو۔ جیسے فرمایا گیا: «اَلَا لِلّٰهِ الدِّينُ الْعَالِصُ» (الزمر: ۳) اور: «اَنْ اَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ» (الشوری: ۱۳) سورۃ التوبۃ اور سورۃ القف میں جہاں خاتم النبیین والرسلین ﷺ کی بعثت کی امتیازی شان یہ بیان ہوئی ہے: «هُوَ الَّذِي اَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الَّذِينَ كُلَّهُ» تو دونوں مقامات کے آخر میں فرمایا گیا: «وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ...» اور چاہے مشرکوں کو یہ

کتنا ہی ناگوار ہو! ”

جن لوگوں کے مفادات اور جن کی قیادت و سیادت نظام باطل سے وابستہ ہو وہ اس بات کو کیسے برداشت کر سکتے ہیں کہ ان کا طاغوتی نظام بخود بن سے اکھاڑ کر توحید پر منی نظامِ عدل و قسط قائم کیا جائے۔ وہ تو مزاحمت کریں گے، مخالفت کریں گے اور اپنی پوری طاقت دین اللہ کے قیام و نفاذ کو روکنے کے لیے صرف کر دیں گے۔ لہذا اللہ کے فرمان برداروں کے لیے ایک ہی راستہ ہے کہ وہ اللہ کے باغیوں سے پنج آزمائیں کریں، ان سے نبرد آزمائیں اور اللہ تعالیٰ کی تشریعی حکومت کو قائم کرنے کے لیے اپنا تن، من، دھن سب کچھ قربان کر دیں، تاکہ ”حق بحق دار رسید“ والا معاملہ ہو جائے۔ جو لوگ یہ قربانی دیں تو وہ سرخرو ہیں۔ ازروئے الفاظ قرآنی:

﴿مَنْ الْمُؤْمِنُينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهُ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نُجْهَةً وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا يَدْلُوْا تَبْدِيلًا ﴾ (الاحزاب)

”اہل ایمان میں سے وہ لوگ بھی ہیں جنہوں نے اللہ سے کیے ہوئے عہد کو سچا کر دھایا ہے (اس کی راہ میں گردنیں کٹا کر سرخرو ہو چکے ہیں) پس ان میں سے کوئی اپنی نذر پوری کر چکا اور کوئی اپنی باری آنے کا منتظر ہے، اور ان اہل ایمان نے اپنے اس رویے اور طرزِ عمل میں ذرہ برابر تبدیلی نہیں کی۔“

لیکن اگر ایمان کے دعوے دار بیٹھے رہیں، باطل کے ساتھ کوئی کٹکش نہ کریں، بلکہ اس کے زیرِ عافیت چین کی بانسری بجا آئیں، اپنے معیارِ زندگی کی بلندی ہی مقصود و مطلوب بن جائے تو یہ طرزِ عمل ذینوی قانون میں بھی اعانت جرم ہے۔ یہ باغیوں کے ساتھ ایک نوع کاتعاون قرار دیا جاتا ہے۔ (ظہر الفساد فی البر والبحر) کا سب سے بڑا سبب یہی بغاوت ہوتی ہے۔ کائنات کے تکونی نظام پر جس اللہ کی حکومت قائم ہے، یہ زمین اسی اللہ کی ہے، لہذا اس پر اس کی تشریعی حکومت بھی قائم ہونی چاہیے۔ (إِنَّ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ) حکم دینے کا اختیار صرف اسی کو حاصل ہے۔ لیکن اس اصل الاصول کو چھوڑ کر خواہ کوئی فرد واحد ہو، کوئی قوم ہو، عوام ہوں، کے باشد، کوئی بھی ہو وہ اگر اپنا

حکم چلوار ہے تو درحقیقت وہ خدائی کا مدعی ہے اور اللہ کا باغی ہے۔ مسلمان تو وہ ہے جو صرف اللہ کا وفادار ہو۔ اس موقع پر اچانک میراڑ، ہن اس مقدمہ بغاوت کی طرف منتقل ہوا جو ہمارے ہی شہر کراچی کے خالق دینا ہمال میں ہمارے چند اکابر کے خلاف پہلی جنگ عظیم کے دوران قائم ہوا تھا۔ یہ مقدمہ اس امر کی شہادت دیتا ہے کہ ہماری تاریخ میں کچھ لوگ ایسے بھی ہیں کہ جن کے ذکر سے ہمیں کسی درجے میں سہارا ملتا ہے کہ انہوں نے وہی طرزِ عمل اختیار کیا جو ایک مسلمان کے شایانِ شان ہے۔ ان اکابر نے پہلی جنگ عظیم کے اس ٹریپوں کے سامنے جو انگریزی حکومت نے بغاوت کے مقدمہ کے لیے قائم کیا تھا، برلا کہا تھا کہ ہاں ہم انگریزی حکومت کے باغی ہیں، اس لیے کہ مسلمان صرف اللہ کا وفادار ہو سکتا ہے وہ کبھی غیر اللہ کا وفادار نہیں ہو سکتا!

### ایمان اور جہاد لازم و ملزم ہیں

بہر حال یہ ہیں جہاد کے تین درجے۔ ان کو مزید پھیلائیں گے تو نو (۹) درجے بن جائیں گے اور نویں منزل پر جا کر یہ جہاد قتال بنتا ہے جو اس کی چوٹی اور اس کا نقطہ عروج ہے۔ سبھی وجہ ہے کہ سورۃ القف میں جہاں جہاد کی بات ہوئی یہ بات صراحة سے سامنے آتی ہے کہ جہاد تو ایمان کی بنیاد (base) ہے۔ جہاد نہیں کرو گے تو عذاب جہنم سے چھکارا پانے کی امید محض امید موہوم ہے۔ (تُلَكَ أَمَانَتُهُمْ) ”یہ محض تمہاری خوش فہمیاں ہیں“۔ اس کی کوئی برهان اور دلیل تمہارے پاس نہیں ہے۔ عذابِ الیم سے رستگاری کے لیے ایمان اور جہاد لازم و ملزم ہیں۔ چنانچہ اسی سورۃ مبارکہ میں فرمایا گیا:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هُلْ أَدْلُكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيُكُمْ مِنْ عَذَابِ الْيَمِّ  
تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ  
ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾

”اے اہل ایمان! میں بتاؤں تمہیں وہ تجارت جو تم کو عذابِ الیم سے نجات دلاتے؟ (وہ یہ ہے کہ) ایمان (پختہ) رکھو اللہ اور اس کے رسول پر اور جہاد کرو

اس کی راہ میں اپنے مالوں سے اور اپنی جانوں سے یہ تمہارے لیے بہتر ہے  
اگر تم جانتے ہو۔“

معلوم ہوا کہ ایمان کے ساتھ جہاد ناگزیر ہے۔ اس سے تو مفر ہے ہی نہیں۔ یہ تو  
نجات کی شرط لازم ہے۔ قرآن مجید تو یہ بتاتا ہے کہ جہاد نہیں تو ایمان نہیں۔ دلیل کے  
لیے سورۃ الحجرات کی آیت ۵۶ دیکھئے! فرمایا:

﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَأُبُوا وَجَهَدُوا  
بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّابِدُونَ﴾

”مُؤمن تو صرف وہ لوگ ہیں جو اللہ اور اس کے رسول پر اس شان سے ایمان  
لائے کہ ان کے قلوب تفکیک اور خلجان میں نہیں ڈپے (بلکہ ان کو یقین قلبی  
حاصل ہو گیا) اور جنہوں نے جہاد کیا اپنے مالوں سے اور اپنی جانوں سے اللہ کی  
راہ میں۔ بس صرف یہی لوگ ہیں جو (اپنے دعوائے ایمان میں) چھے ہیں۔“

اس آیت مبارکہ میں حصر کے دو اسلوب آئے ہیں، ایک انّما اور دوسرے اُولِئِكَ هُمُ  
الصَّابِدُونَ۔ اسی لیے میں نے ترجمانی میں اس اسلوب کو پیش نظر رکھا ہے۔

آگے چلیے۔ اگر کوئی ذینوی محبت اللہ کی راہ میں جہاد سے روکنے کے لیے پاؤں  
میں پیڑی بن کر پڑ گئی تو قرآن مجید کا فتویٰ کیا ہے! اس کے لیے سورۃ التوبہ کی آیت ۲۳

ملاحظہ کیجیے:

﴿فُلُّ إِنْ كَانَ أَبَاكُمْ وَأَبْنَاكُمْ وَأَخْوَانَكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعِشِيرَاتُكُمْ  
وَأَمْوَالُ بَاقِرَفُومُهَا وَتِجَارَةُ تَخْشُونَ كَسَادَهَا وَمَسِكِنُ تَوْضُونَهَا  
أَحَبُّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجَهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَصُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ  
بِإِمْرِهِ وَاللَّهُ لَا يَهُدِي الْقَوْمَ الظَّفِيقِينَ﴾

اللہ کی محبت، اس کے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کی محبت اور محبت باشان آیت ہے۔ اس آیت میں  
عقلت و اہمیت پر قرآن حکیم کی یہ بڑی جامع اور محتمل باشان آیت ہے۔ اس آیت میں  
مسلمانوں کے سامنے ایک معیار اور کسوٹی رکھ دی گئی ہے۔ ان سے فرمایا گیا ہے کہ  
اپنے باطن میں ایک ترازو نصب کر لو اور پھر جائزہ لے لو کہ تمہاری اصلی دلی محبتوں کا کیا

حال ہے۔ فرمایا کہ اے نبی ﷺ! ان مسلمانوں سے کہہ دیجئے کہ اپنے دل میں نصب شدہ میزان کے ایک پڑے میں آٹھ محبتیں ڈالو۔ یعنی اپنے باپوں کی محبت، اپنے بیٹوں کی محبت، اپنے بھائیوں کی محبت، اپنی بیویوں کی محبت اور اپنے رشتہ داروں اور اعزیز و اقارب کی محبت۔ ماں، بیٹی، بہن اور شوہر کی محبتوں کا بھی ان میں احتاط ہو گیا۔ یہ پانچ محبتیں علاقتی ذہنوی سے متعلق ہیں۔ پھر ان کے ساتھ چھٹی محبت اس مال کی جو بڑے چاؤ کے ساتھ تم نے جمع کیا ہے، ساتویں اس کا رو بار کی محبت جو تم نے بڑی محنت سے جمایا ہے، جس میں تم نے خون پیسنا ایک کیا ہے، جس کے متعلق تم کو اندیشہ لاحق رہتے ہیں کہ کہیں کساد بازاری نہ آجائے، کہیں گھانا نہ ہو جائے اور آٹھویں ان مکانوں کی محبت جو تم نے بڑے ارمانوں سے تغیری کیے ہیں، جن کی زیبائش و آرائش پر تم نے پانی کی طرح پیسہ لگایا ہے۔ یہ تین محبتیں اسباب و سامانِ ذہنوی سے متعلق ہیں۔ اب تقابل کے لیے دوسرے پڑے میں تین محبتیں ڈالو۔ ایک اللہ کی محبت، دوسری اس کے رسول (ﷺ) کی محبت اور تیسری اس کی راہ میں جہاد کی محبت۔ اب دیکھو کون سا پڑا بھاری پڑا، کون سا جھکا! اگر ان آخر الذکر محبتوں کا پڑا ہمکارہ گیا اور علاقت و سامانِ ذہنوی کی محبتیں والا پڑا بھاری پڑ گیا تو جاؤ گوگو کی حالت میں بنتا رہو اور انتظار کرو! میں محاورے کے طور پر فقرہ بصواعکس صحیح مفہوم ادا کرنے کے لیے کہا کرتا ہوں کہ ”جاو دفع ہو جاؤ“، (« حتیٰ يأْتیَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفُسِيقِينَ ») ” حتیٰ کہ اللہ اپنا فیصلہ نادے اور اللہ ایسے فاسق لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ ”

یہاں فاسق کا لفظ انتہائی قابل توجہ ہے۔ جس مسلمان کا دل جہاد کی محبت سے خالی اور اس کی اہمیت و عظمت سے غافل ہے اس کا شمار بھی فاسقوں میں ہوتا ہے۔ میرا غنی غالب ہے کہ اسی آیت مبارکہ سے متاثر ہو کر اقبال نے یہ شعر کہا تھا:

یہ مال و دولت دنیا، یہ رشتہ و پیوند

بتان وہم و گماں لا اللہ الا اللہ

معلوم ہوا کہ جہاد سے تو مفر ہے ہی نہیں۔ سورۃ الحجرات کی متذکرہ بالا آیت اس

بات پر دلالت کرتی ہے بلکہ میرے غور و فکر کی حد تک نص قطعی ہے کہ ایمانِ حقیقی کے دو رکن ہیں: ایک ہر نوع کے ریب و تسلیک اور ہمی خلجان سے مبرائیقین قلبی اور دوسرا اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے جہاد۔

بلاشبہ کلمہ شہادت، اقامت صلوٰۃ، ایتاۓ زکوٰۃ، حج اور صوم رمضان پاچ اركانِ اسلام ہیں۔ ان میں شہادتیں کو بنیاد اور دوسرے چار کوستون کا مقام حاصل ہے۔ بنیاد اور ستون کے بغیر کسی عمارت کی تعمیر کا تصور ممکن ہی نہیں، لہذا میں فرانس دینی کے جامع تصور کو ظاہر کرنے کے لیے جو تین منزلہ عمارت کی مثال پیش کیا کرتا ہوں اس کی ہر منزل کے لیے یہ ارکانِ اسلام ناگزیر ہیں۔ لیکن ایمانِ حقیقی کے دور کن ہیں۔ ایک قلبی یقین اور دوسرا جہاد فی سبیل اللہ۔ جہاں تک میں نے غور و فکر کیا ہے، نجات کا کوئی دوسرا راست اس جہاد کے بغیر مجھے نظر نہیں آتا۔ سورۃ العصر میں نجاتِ آخر دن کے جو ناگزیر لوازم بیان فرمائے گئے ہیں ان میں تیسرا لازمہ اور تیسرا ناگزیر شرط ”تواصی بالحق“ قرار دی گئی ہے۔ سورۃ ہود کی پہلی آیت مبارکہ میں یہ اصول بیان فرمایا گیا ہے:

﴿اَكْرَاسِ كِتَبٍ اُحْكِمَتْ اِيَّهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَيْرٍ﴾ ۱۱۷

”الر۔ یہ ایک ایسی کتاب ہے کہ اس کی آیتیں حکم کی گئی ہیں پھر صاف صاف بیان کی گئی ہیں ایک حکیم باخبر کی طرف سے۔“

چنانچہ قرآن حکیم اسی تواصی بالحق کی شرح کے لیے مزید کمی اصطلاحات بیان کرتا ہے۔ جہاد فی سبیل اللہ کی اصطلاح بھی اس کی توضیح و تشریح اور تفصیل ہے۔

### جہاد کی چوٹی: قال فی سبیل اللہ

قال فی سبیل اللہ اسی جہاد فی سبیل اللہ کی چوٹی اور اس کا ذرہ نہ نام ہے۔ یہ مقامِ محبوسیت ہے۔ ازروئے الفاظِ قرآنی: ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يَقْاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفَّاً كَانُهُمْ بُيَانٌ مَرْصُوصٌ﴾ (الصف) ”یقیناً اللہ ان لوگوں سے محبت کرتا ہے جو اس کی راہ میں جنگ کرتے ہیں صافیں باندھ کر گویا کہ وہ سیسے پلائی ہوئی دیوار ہیں۔“

سورۃ البقرۃ میں ارشاد ہے:

﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَموَاتٌ ۖ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنَّ لَّا تَشْعُرُونَ﴾<sup>(1)</sup>

”اور جو لوگ اللہ کی راہ میں مارے جائیں، انہیں مردہ مت کھو دہ زندہ ہیں، مگر تمہیں (ان کی زندگی کا) شور نہیں ہوتا۔“

اور سورۃ آل عمران میں فرمایا:

﴿وَلَا تَحْسِنَ الَّذِينَ قُتُلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ۖ بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾<sup>(2)</sup>

”اور جو لوگ اللہ کی راہ میں قتل ہوئے ہیں انہیں مردہ نہ سمجھو دہ تو حقیقت میں زندہ ہیں اپنے رب کے پاس رزق پا رہے ہیں۔“

یہ وہ اعلیٰ وارفع مرتبہ ہے کہ خود نبی اکرم ﷺ اس کی تمنا اور آرزو فرمایا کرتے تھے۔ ارشادِ بُویَّہ ہے:

((لَوْدِدْتُ إِنِي أُقْتُلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتُلُ ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتُلُ ثُمَّ أُحْيَا ثُمَّ أُقْتُلُ))<sup>(3)</sup>

”میرے دل میں بڑی آرزو اور بڑی تمنا ہے کہ میں اللہ کی راہ میں قتل کر دیا جاؤں، پھر مجھے زندہ کیا جائے، پھر قتل کیا جاؤں، پھر زندہ کیا جائے، پھر قتل کیا جاؤں، پھر زندہ کیا جاؤں اور پھر قتل کیا جاؤں۔“

کتب احادیث میں نبی اکرم ﷺ کی یہ دعا میں منقول ہیں:

((اللَّهُمَّ إِنِي أَسْأَلُكَ شَهَادَةً فِي سَبِيلِكَ))

اور:

((اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي شَهَادَةً فِي سَبِيلِكَ))

لیکن سورۃ الحجۃ میں اللہ تعالیٰ نے اپنی یہ سنت بیان فرمائی ہے:

﴿كَتَبَ اللَّهُ لَآغْلِبَنَّ أَنَا وَرَسُلِي ۖ إِنَّ اللَّهَ فَوْتَى عَزِيزٌ﴾<sup>(4)</sup>

(1) صحیح البخاری، کتاب التمنی، باب ما جاء فی التمنی ومن تمنی الشهادة۔  
 وصحیح مسلم، کتاب الامارة، باب فضل الجهاد والخروج فی سبیل الله۔

”اللہ تعالیٰ نے لکھ دیا ہے (یعنی طے فرمادیا ہے) کہ میں اور میرے رسول ہی غالب ہو کر رہیں گے۔ یقیناً اللہ تعالیٰ زور آور اور زبردست ہے۔“

رسولوں کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے خاص تحفظ حاصل ہوتا ہے اور وہ مقتول نہیں ہوتے۔ اس لیے کہ عالم ظاہری میں اس طرح رسول کے مغلوب ہونے کا پہلو لکھتا ہے، البتہ انبیاء علیہم السلام کو یہ خصوصی تحفظ نہیں دیا گیا۔ چنانچہ ان میں سے بعض قتل بھی کیے گئے جس کی سب سے بڑی مثال حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا قتل ہے۔

ضمناً یہاں یہ بات بھی سمجھ لیجئے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے زندہ رفع آسمانی کی یہ بھی ایک دلیل ہے، کیونکہ وہ بھی ایک رسول تھے۔ پھر اللہ تعالیٰ کی یہ نیت بھی ہے کہ جس قوم کی طرف رسول مبعوث کیا جاتا ہے وہ قوم اگر رسول کا انکار کر دے، اس پر صرف محدودے چند لوگ ہی ایمان لا میں تو اہل ایمان کو بچا کر اس قوم کو عذاب استیصال کے ذریعہ اسی دنیا میں ہی تباہ و بر باد اور ہلاک کر دیا جاتا ہے۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اسرائیل کی طرف مبعوث کیے گئے تھے۔ «وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَسِينُ إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ» یعنی اسرائیل نے آنحضرت کا انکار کیا لیکن انہیں عذاب استیصال سے نیست و نابود نہیں کیا گیا۔ یہ نزول عیسیٰ علیہ السلام کے لیے دلیل ہے۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام قرب قیامت میں جناب محمد ﷺ کے امتی کی حیثیت سے نزول فرمائیں گے اور ان شاء اللہ انہی کے ہاتھوں تمام قائم یہودی عذاب استیصال و ہلاکت کا مزہ چکھیں گے۔

میں عرض کر چکا ہوں کہ ایمان اور جہاد لازم و لزوم ہیں اور جہاد کی چوٹی قال ہے۔ البتہ قال ہر وقت نہیں ہوتا، موقع محل کے اعتبار سے ہوتا ہے۔ اگر کوئی اسلامی حکومت بالفعل قائم ہوا اور اسے غیر مسلموں سے فی سبیل اللہ جنگ کا مرحلہ درپیش ہوا اور حالات کے لحاظ سے حسب ضرورت فوج موجود ہو یا مزید ضرورت کے لیے لوگ جنگ کے لیے نکل آئیں تو قال فرضی میں فرضی کفایہ ہو جائے گا۔ لیکن ”جہاد“ وہ چیز ہے جو ایک مسلمان پر شعور کی عمر کو پہنچتے ہی فرض ہو جاتا ہے۔ اس جہاد کے مختلف مارجع ہیں، جن میں سے بعض کا میں قدرے تفصیل سے ذکر کر چکا ہوں اور بعض کی طرف میں نے

محض اشارات پر اکتفا کیا ہے۔ ”قال“، اس جہاد کے عمل کی آخری چوٹی اور اس کا ذرۂ نام ہے۔ اس کی اہمیت کا اندازہ اس حدیث سے لگائیے جو صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رض سے مردی ہے:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : ((مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَغْزُ وَلَمْ يُحَدِّثْ  
بِهِ نَفْسَهُ مَاتَ عَلَى شُعْبَةٍ مِنْ نِفَاقٍ )) (۱)

”رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جو شخص اس حال میں مر جائے کہ نہ تو اس نے اللہ کی راہ میں جنگ کی ہو اور نہ ہی اس کے دل میں اس کا خیال آیا ہو (اس کی تمنا اور آرزو بھی پیدا نہ ہوئی ہو) تو ایسے شخص کی موت ایک نوع کے نفاق پر ہو گی۔“ – بقول اقبال۔

شہادت ہے مطلوب و مقصود مومن  
نہ مال غنیمت نہ کشور کشانی

### جہاد کے لیے جدید اصطلاح: انقلابی عمل

اگرچہ میں بھی اس بات کا قائل ہوں کہ ہمیں حتی الامکان جدید اصطلاحات سے احتراز کرنا چاہیے اور کتاب و سنت کی اصل اصطلاحات سے چھٹے رہنا چاہیے، عافیت اسی میں ہے، ورنہ بالکل غیر شوری اور غیر محسوس طور پر غلط نظریات اذہان میں ریک کر آ جاتے ہیں اور پیوست ہو جاتے ہیں۔ لیکن اس کے ساتھ ہی ایک یہ دشواری بھی پیش آتی ہے کہ ہر دوڑ کی اپنی زبان ہوتی ہے، ہر دوڑ کی چند مخصوص اصطلاحات ہیں جو بات کی تفہیم کے لیے ضروری ہوتی ہیں۔ اگر اس زبان میں ان اصطلاحات کے ساتھ بات نہیں کی جائے گی تو ابلاغ کا حق ادا نہیں ہو گا۔ لہذا امیرے نزدیک درمیانی را یہ ہے کہ وقتی طور پر ابلاغ اور افہام کے لیے ان اصطلاحات کو استعمال ضرور کیا جائے۔ لیکن اپنے فکر کو مستقل آن اصطلاحات کے حوالے سے استوار کیا جائے جو کتاب و سنت کی ہیں۔ اسی مقصد کے پیش نظر میں یہ بات عرض کرنے کی جرأت کر رہا ہوں کہ ”جہاد“

(۱) صحیح مسلم، کتاب الامارة، باب ذم من مات ولم يغزو لم يحدث نفسه بالغزو۔

کے لیے آج کے دور کی اصطلاح ہے ”انقلاب“۔ انقلابی عمل ہی دراصل جہاد ہے۔ البتہ اس میں تھوڑا سا فرق واقع ہوتا ہے۔ میں نے جہاد کے حوالے سے جو تین سطحیں (Levels) بیان کی ہیں، انقلابی عمل میں ان کی ترتیب بدل جائے گی۔ جب ہم انقلاب کی بات کریں گے تو سب سے پہلے دعوت کا مرحلہ آئے گا۔ اس لیے کہ ہر انقلاب کی فکر کی propagation، اس کی نشر و اشاعت، اس کو پھیلانا، اس کو عام کرنا، اسے ذہنوں میں اتارنا، اس کو دلائل کے ساتھ حق ثابت کرنا، اس انقلابی عمل کا نقطہ آغاز ہوتا ہے۔ لہذا اس طرح درمیانی منزل اب پہلی ہو گئی ہے۔

### انقلابی عمل کے لیے تنظیم ناگزیر ہے

انقلابی عمل کا دوسرا مرحلہ کیا ہوتا ہے؟ یہ کہ جو لوگ اس فکر کو قبول کریں انہیں تنظیم کیا جائے۔ اس لیے کہ انقلاب بغیر جماعت کے نہیں آتا۔ میں ہرگز یہ نہیں کہتا کہ انفرادی طور پر دین کا کوئی کام نہیں ہو سکتا۔ انفرادی سطح پر تبلیغ ہو سکتی ہے۔ میرے نزدیک اس کی سب بے اعلیٰ اور درخشاں مثال حضرت نوح ﷺ کی ہے کہ سازھے فو سوبرس دعوت دیتے رہے۔ سورہ نوح کے مطالعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے کس طور اور طریقے سے دعوت و تبلیغ کے فریضہ کی انجام دی کے لیے مسامی کیں اور پھر کتنی حسرت کے ساتھ بارگاہِ الہی میں عرض کیا کہ:

﴿رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمًا لِّيَلَّا وَتَهَارًا ۝ فَلَمْ يَرْذُهُمْ دُعَاءُ إِلَّا فِرَارًا ۝ وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصْبَاعَهُمْ فِي أَذْانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا نِيَابَهُمْ وَأَصْرَرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ۝ لَمْ يَنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ۝ لَمْ يَنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ۝﴾

”اے میرے رب! میں نے اپنی قوم کے لوگوں کو شب و روز تیری طرف بلایا، مگر میری دعوت نے ان کے فراری میں اضافہ کیا۔ اور جب بھی میں نے ان کو بلایا تاکہ تو انہیں معاف کر دے، انہوں نے کافیوں میں انکھیاں ٹھونس لیں اور اپنے کپڑوں سے مٹہ ڈھاک کیے اور اپنی روشن پراؤز گئے اور بڑا تکبر کیا۔ پھر میں نے انہیں بآواز بلند دعوت دی۔ پھر میں نے علاوہ بھی ان کو تبلیغ کی اور چکے

چیکے بھی سمجھایا۔“

لیکن قوم مردہ ہو چکی تھی۔ اس نے حضرت نوح ﷺ کی دعوت تو حید کو قبول نہیں کیا، بلکہ اس سے اعراض و انکار کیا۔ ساز ہے نوس برس کی دعوت و تبلیغ کا جو نتیجہ تکلا اس کو سورہ ہود کی آیت ۲۰ کے آخر میں بیان کیا گیا ہے: ﴿وَمَا أَمْنَ مَعَهُ إِلَّا فَلَدِيلٌ﴾ اور تھوڑے ہی لوگ تھے جو اس (نوح) کے ساتھ ایمان لائے تھے۔ یہاں ”قلیل“ وہ معنی دے رہا ہے جو انگریزی میں a little دیتا ہے، یعنی بہت ہی کم محدودے چند۔ قرآن حکیم میں تذکر کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ آنحضرت پران کے گھر والے ہی ایمان لائے تھے اور ان میں سے بھی ایک بیٹے نے دعوت حق قبول نہیں کی تھی، وہ کفر پر ہی اڑا رہا تھا۔ ممکن ہے کہ انکلیوں پر گئے جانے والے چند اور لوگ بھی ایمان لائے ہوں، بہر حال ساتھی نہ طے جمعیت فراہم نہیں ہوئی، لہذا اگلا قدم کیسے اٹھتا! اعوان و انصار نہ ہوں تو اگلی منزل کی طرف پیش رفت کیسے ہو! لیکن حضرت نوح ﷺ کی استقامت و مصاہرات دیکھئے کہ ساز ہے نوس برس دعوت و تبلیغ میں کھپا دیے اور اپنا فرض منصبی ادا کر دیا۔ ہمارے لیے اس میں یہ سبق ہے کہ ایک مخلص شخص اپنی پوری زندگی اس کام میں لگادے، وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں سرخوا اور کامیاب ہوگا۔ معاشرہ اگر مر چکا ہے، حق کو قبول کرنے کی صلاحیت معدوم ہو چکی ہے تو کوئی ثابت جواب نہیں ملے گا، ساتھی میسر نہیں آئیں گے۔ اس میں اُس کا کوئی قصور نہیں۔ چونکہ اگلا قدم الٹانے اور اگلی منزل کی طرف پیش رفت کرنے کا موقع ہی نہیں ملا، لہذا وہ بری الذمہ ہے۔

اسی طرح تربیت و تزکیہ، تدریس و تعلیم اور تصنیف و تالیف یہ سارے کام دین کے ہیں اور یہ انفرادی طور پر بھی ہو سکتے ہیں اور محمد اللہ ہمارے یہاں یہ سب ہی کام ہو رہے ہیں۔ لیکن جب آخری منزل اور اصل ہدف کی بات ہوگی جس کو میں اب انقلاب سے تعبیر کر رہا ہوں، یعنی دین کا غلبہ دین کا قیام دین کا نفاذ دین کی سر بلندی تو کوئی احمد شخص ہی ہو سکتا ہے جو یہ سمجھے کہ یہ کام انفرادی طور پر ممکن ہے۔ بلکہ ایسا خیال رکھنے والا شخص فاتر العقل ہی ہو سکتا ہے۔ میں کہا کرتا ہوں کہ تنظیم کے بغیر کوئی اجتماعی کام نہیں

ہو سکتا، چاہے وہ خیر کے لیے ہو چاہے شر کے لیے ہو۔ جو اشخاص لوگوں کی جیسیں کاشتے ہیں، ان کی بھی تنظیم ہوتی ہے۔ ڈاکوؤں کے بھی گروہ (gangs) ہوتے ہیں، تنظیم ہوتی ہے۔ تحریب کاری کے لیے بھی تنظیمیں قائم ہیں۔ لہذا اقاومت دین اور اظہار دین کے لیے تنظیم اور جماعت ناگزیر ہے، اس سے مفر نہیں۔ بقول فیض احمد فیض۔

جز دار اگر کوئی مفر ہو تو بتاؤ

ناچار گنگا ر سوئے دار چلے ہیں!

حضرت نوح ﷺ کے بالکل برعکس دوسری مثال میں حضرت محمد رسول اللہ ﷺ کی دیا کرتا ہوں۔ سورۃ الشوریٰ کی آیت ۱۳ میں جن پانچ اولو العزم رسولوں کا ذکر ہوا ہے، ان میں زمانی ترتیب کے لحاظ سے اولین ہیں حضرت نوح ﷺ اور آخری ہیں جناب محمد ﷺ۔ درمیان میں تین رسول ہیں، حضرت ابراہیم، حضرت موسیٰ اور حضرت عیسیٰ ﷺ۔ اس طرح حضرت موسیٰ ﷺ بالکل وسط میں آتے ہیں۔ اب دیکھئے، اول و آخر میں کتنی متفاہد کیفیت ہے کہ ایک نے ساڑھے تو سو برس دعوت دی، لیکن کوئی اعوان و انصار نہیں ملے۔ جمعیت ہی فراہم نہیں ہوئی تو اگلا قدم کیسے اٹھے؟ اور دوسرے کا معاملہ یہ ہے کہ کل میں برس میں دنیا کا عظیم ترین صالح انقلاب برپا فرمادیا۔ میں میں سال فتح کہ اور اس کے بعد غزوہ حنین کی کامیابی کے اعتبار سے کہہ رہا ہوں، کیونکہ اس کے ساتھ ہی جزیرہ نماۓ عرب کی حد تک انقلاب اسلامی کی تکمیل ہو گئی تھی۔ محمد رسول اللہ ﷺ کی جدوجہد میں مابہ الاتیاز اور فیصلہ کن چیز کیا ہے؟ اسے سورۃ الفتح کی آیات ۲۸ کے حوالے سے سمجھئے۔ فرمایا:

﴿هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظَهِّرَهُ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًاٰ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رَحْمَاءُ بِنَاهِمْ﴾

”وہ (اللہ) ہی ہے جس نے اپنے رسول کوہ ایت کاملہ اور دین حق کے ساتھ بیجایا ہے تاکہ اس کو پوری جنس دین پر غالب کر دے اور اس حقیقت پر اللہ کی گواہ کافی ہے۔ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اللہ کے رسول ہیں اور جو لوگ ان کے ساتھ ہیں

وہ کفار پر سخت اور آپس میں رحیم ہیں.....”

بقول شاعر مشرق۔

ہو حلقة یاراں تو بریشم کی طرح نرم  
نرم حق و باطل ہو تو فولاد ہے مومن!

محمد رسول اللہ ﷺ کی جمیعت اور تنظیم کو تصور میں تولا یے۔ وہ لوگ کہ جن کی دین سے وابستگی اور دین کے لیے ایثار کا یہ عالم تھا کہ وہ اس شان سے نبی اکرم ﷺ کے اعوان و انصار بنے ہیں کہ ”ہرچہ بادا باد ما کشی در آب اند اختم“، والا نقشہ ہے۔ جو غزہ وہ بدر سے قبل ایک مشاورت میں کہہ رہے ہیں کہ ”اے اللہ کے رسول (ﷺ)“! آپ ہم سے کیا پوچھ رہے ہیں! بسم اللہ تکبیجے جو بھی آپ کا ارادہ ہو، کیا عجب کہ اللہ ہمارے ذریعے آپ کو آنکھوں کی خندک عطا فرمادے۔ جو کہہ رہے ہیں کہ حضور ﷺ! آپ ہمیں حضرت موسیٰ (علیہ السلام) کے ساتھیوں پر قیاس نہ فرمائیے جنہوں نے کہا تھا:

﴿فَإِذْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هُنَا قِيلُونَ﴾ (الماندہ)

”پس (اے موسیٰ!) تم جاؤ اور تمہارا رب جائے اور دنوں جنگ کرو، ہم تو یہاں بیٹھے رہیں گے۔“

جہاں آپ کا پیغام گرے گا وہاں اپنا خون بہانا ہمارے لیے سعادت ہوگی۔ حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا جملہ یاد کیجیے جو کہہ رہے ہیں کہ حضور! آپ ہم سے کیا مشورہ لے رہے ہیں؟ انا امَّا بِكَ وَصَدَقَنَاكَ۔ ہم آپ پر ایمان لا چکے ہیں، ہم آپ کی تصدیق کر چکے ہیں، ہم آپ کو اللہ کا رسول تسلیم کر چکے ہیں۔ اب خدا کی قسم! اگر آپ ہمیں حکم دیں گے تو ہم اپنی سواریاں سمندر میں ڈال دیں گے۔ اگر آپ ہمیں حکم دیں گے تو ہم اپنی اونٹیوں کو د بلا کر دیں گے لیکن برک الغداد تک جا پہنچیں گے (جو عرب کا ایک دور دراز علاقہ ہے جس کی راہ میں لق و دق صحراء پڑتا ہے۔)

یہ ہے وہ فیصلہ کن اور مابہ الامتیاز بات کہ اگر جمیعت نہ ہو، اس میں بنیان مرصوص کی کیفیت نہ ہو، اس میں کم و طاعت کا وصف و جو ہر نہ ہو، اس میں نظم و ضبط نہ ہو، وہ

ترتیب یافتہ نہ ہواں کو اللہ کی رضاہر چیز سے زیادہ محبوب نہ ہواں کو زندہ رہنے سے زیادہ اللہ کی راہ میں جان دینا عزیز نہ ہوتا اگلی منزوں کی طرف پیش رفت اور پیش قدی کے مراحل آئیں گے ہی نہیں۔ حضرت نوح عليه السلام کو ایسے ساتھی نہ ملے، لہذا اگلے مرحلے کا معاملہ درپیش ہی نہ ہوا۔ لیکن آنحضرت ﷺ کو اللہ تعالیٰ کے فضل سے ایسے اعوان و انصار مل گئے جنہوں نے دعوتِ توحید پر لبیک کہا، دعوتِ حق کو قبول کیا، اس کے مطابق اپنے آپ کو ڈھالا اور انہوں نے دعوتِ الی اللہ اعلاء کلمۃ اللہ شہادت علی الناس اور اقامتِ دین کے لیے شدائد و مصائب، فقر و فاقہ، کشمکش و تصادم، جہاد و قول کے مراحل میں جان ثاری، قربانی، وایشار، صبر و تحمل اور استقامت کی وہ مثالیں قائم کیں کہ ان کی نظر تاریخ انسانی نہ آج تک پیش کر سکی ہے اور نہ آئندہ پیش کر سکے گی۔ اللہ کی طرف سے حضور ﷺ کو ایسے جان ثار اصحاب کامننا اس لیے بھی تھا کہ اظہار دین الحق آپ کے فرائض منصبی میں شامل تھا، جو اسے (لِيُظْهِرَةَ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ)۔ چونکہ آپ آخری نبی اور رسول ہیں لہذا بنفس نفس دینِ حق کو ایک نظام اجتماعی کی حیثیت سے قائم اور تافذ کر کے تا قیامت نوع انسانی پر جنت قائم کرنا بھی آپ کے فرائض منصبی میں ایک امتیازی شان رکھتا تھا۔

اب آئیے سورہ الشوریٰ کی آیت ۱۳ کی طرف۔ اولو العزم من الرسل میں سے بالکل وسط میں حضرت موسیٰ علیہم السلام کا ذکر ہے۔ آنحضرت کی بعضی بھی دونوں عیتوں کی حامل تھیں۔ ایک آنحضرت آل فرعون کی طرف رسول تھے۔ (إِذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغِيٌّ) (ظہ) اور دوسرے آپ بنی اسرائیل کی طرف مسیوٹ ہوئے تھے۔ آنحضرت کی دعا پر آپ کی معاونت کے لیے آپ کے بھائی حضرت ہارون علیہم السلام کو بھی نبوت سے سرفراز فرمایا گیا تھا۔ مصر میں دونوں حضرات دعوت و تبلیغ اور بنی اسرائیل کی تربیت و تکمیل میں ہند وقت وہ سنت لگئے رہے، حتیٰ کہ فرعون کے اعراض، سرکشی، دشمنی اور انکار کے باعث بھرت کا مرحلہ آگیا اور آپ کو حکم ہوا کہ بنی اسرائیل کو ساتھ لے کر مصر سے نکل جائیں۔ آپ کے ساتھ لاکھوں کی جمیعت تھی۔ جب آپ بنی اسرائیل کے ہمراہ

صرخائے یتبا پہنچ تو اگا اور آخري مرحلہ دین کے قیام اور غلبہ کے لیے قبال کا دریش ہوا اور جی الہی کے ذریعے علم ہوا کہ ارض مقدس (فلسطین) میں داخل ہو جاؤ۔ پہنچے حضرت موسیٰ یعنی بنی اسرائیل سے کہا:

يَقُولُونَ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُوا عَلَى  
آذِنَارِكُمْ فَتَنْقِلُوا خَسِيرِينَ ۝ (الساندۃ)

”اے برادرانِ قوم! اس مقدس سر زمین میں داخل ہو جاؤ جو اللہ نے تمہارے لیے لکھ دی ہے اور پشت پھیر کر پیچھے مت پلاؤ ورنہ ناکام و نامرا دلوں گے۔“  
لیکن قوم بزدل اور تھڑدی نکلی اور اس نے کو راجواب دے دیا:

فَأَلْوَأُوا يَمْوُسِي إِنَّا لَنْ تَدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ  
فَقَاتِلَا إِنَّا هُنَّا قَعِدُونَ ۝ (الساندۃ)

”انہوں نے کہا: اے موسی! ہم تو وہاں کبھی نہ جائیں گے جب تک وہ (زبردست لوگ) وہاں موجود ہیں۔ بس تم اور تمہارا رب، دونوں جاؤ اور لڑو؛ ہم یہاں بیٹھے ہیں۔“

نتیجہ یہ نکلا کہ انقلابی عمل وہیں رک گیا۔ اگر اقامتِ دین کا کام اجتماعی قوت اور منظم جمیعت کے بغیر ممکن ہوتا تو اللہ کے دو جلیل القدر پیغمبروں حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون (علیہما وآلہما الصلوٰۃ والسلام) کے مبارک ہاتھوں سے تکمیل پا جاتا۔ لیکن ساتھیوں کی بزدلی اور پیٹھہ دکھانے کے باعث انقلابی عمل تکمیل تک نہ پہنچ سکا۔ حالانکہ حضرت موسیٰ یعنی نے قوم کو اللہ کی طرف سے بشارت دی تھی کہ ارض مقدس تمہارے لیے لکھی جا چکی ہے، اب تمہاری ہمت درکار ہے پیٹھہ دکھاؤ گے تو ناکام و خاسروں جاؤ گے۔ حضرت موسیٰ یعنی اس ذاتی تافرمانی، بزدلی اور کوئے جواب سے اتنے آزر وہ اور دل گرفتہ ہوئے کہ ان کی زبان پر آ گیا:

إِرَبِّي إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَأَفْرُقُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ  
الْفَسِيقِينَ ۝ (الساندۃ)

”اے میرے رب! مجھے تو سوائے اپنی ذات اور اپنے بھائی کے کسی اور پر کوئی

اختیار نہیں، پس تو ہم میں اور ان نافرمانوں میں جدا ہی ڈال دے۔“

قوم کی اس بزدی اور کم ہمتی کا نتیجہ یہ تکاکہ اللہ تعالیٰ نے بطور پاداش انہا حکم شادیا:

(فَقَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتَبَاهُونَ فِي الْأَرْضِ) (المائدہ ۲۷)

”اللہ تعالیٰ نے فرمایا: (ان کی نافرمانی اور بزدی کی وجہ سے) ان پر ارض

مقدس چالیس سال تک حرام کر دی گئی ہے۔ اب یہ اسی صحرائیں (اس مدت تک) بھکتی رہیں گے۔“

حضرت موسیٰ علیہم السلام کے اس واقعہ سے سبق ملتا ہے کہ اگر جمعیت موجود ہو لیکن وہ غیر منظم ہو، اس میں سمع و طاعت کا جو ہرنہ ہو، اس میں نظم و ضبط نہ ہو تو بھی انقلابی عمل آخری مرحلہ میں داخل نہیں ہو سکے گا۔ اس کے لیے وہ جماعت درکار ہے جس کے متعلق آنحضرت ﷺ نے فرمایا:

((أَمْرُكُمْ بِخُمُسٍ: بِالْجَمَاعَةِ وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ وَالْهِجْرَةِ وَالْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللہِ))<sup>(۱)</sup>

”(مسلمان!) میں تمہیں پانچ باتوں کا حکم دیتا ہوں۔ التزام جماعت کا، اور شنے اور مانے کا، اور اللہ کی راہ میں بھرت اور جہاد کا۔“

ایک اور روایت میں ((أَمْرُكُمْ بِخُمُسٍ)) کے بعد الفاظ آتے ہیں: ((اللَّهُ أَمْرَنِي بِهِنَّ)) ”اللہ نے مجھے ان کا حکم دیا ہے۔“ اس طرح یہ حکم مزید موکد ہو جاتا ہے۔ پس معلوم ہوا کہ اقامتِ دین کے مرحلے کو طے کرنے کے لیے ٹھیکہ اسلامی اصول سمع و طاعت پر مبنی ایک منظم جماعت ناگزیر ہے۔ یہ بات بھی واضح رہے کہ جہاد کی میں نے جو سطحیں بیان کی ہیں، ان سے عہدہ برآ ہونے کے لیے بھی جماعتی زندگی لازم ہے۔ اکیلا شخص معاشرے کے دباؤ، نفس کی ترغیبات اور ابلیس لعین کی تحریکات کے مقابلے میں مشکل ہی سے ٹھہر سکتا ہے۔

### انقلابی دعوت و تربیت اور اس کا ذریعہ

انقلابی جدوجہد میں دعوت کے ساتھ تربیت کا مرحلہ آتا ہے۔ اس کی اہمیت کو

(۱) مسند احمد ۱۳۰/۴ - وسن الترمذی، ابواب الامثال، باب ما جاء في مثل الصلاة

اکبرالہ آبادی نے بڑی خوبصورتی کے ساتھ اس شعر میں بیان کیا ہے۔  
 تو خاک میں مل اور آگ میں جل جب خشت بنے تب کام چلے  
 ان خام دلوں کے عصر پر بنیاد نہ رکھ تغیر نہ کر!  
 علامہ اقبال نے اکبرالہ آبادی کو اپنا نمرہ معمولی مانتا ہے۔ اسی حقیقت کو اقبال نے جس  
 طرح ادا کیا ہے اس کی اپنی ایک شان ہے۔ فرمایا ہے:-

خام ہے جب تک تو ہے مشی کا اک انبار تو  
 پختہ ہو جائے تو ہے شمشیر بے زنہار تو!  
 اور علامہ کی فارسی شاعری میں یہ مضمون نقطہ عروج پر آتا ہے۔  
 با نشہ درویشی در ساز و دام زن!  
 چوں پختہ شوی خود را بر سلطنت جم زن!!

یہ تربیت ہے، یہ تذکیرہ ہے، یہ علق بالله ہے، یہ رضاۓ الہی کے حصول کی آرز و اور  
 تمبا ہے۔ ان چیزوں سے وہ اجتماعی طاقت وجود میں آتی ہے جس کو سلطنت جم پر دے  
 مارنا ہے، جس کو باطل اور طاغوت سے جاگکرانا ہے۔

انقلابی عمل کے اگلے تین مرحلے وہی ہیں جو بیان ہو چکے ہیں: صبر محض، اقدام  
 اور مسلح تصادم۔ لیکن یہ پہلا مرحلہ ہے، جسے انقلابی عمل میں اصل حیثیت و اہمیت اور  
 اولیت حاصل ہوتی ہے، اس کے دو مرحلے وہ ہیں جہاں جہاد قرآن کے ذریعے ہو گا۔  
 پہلا مرحلہ نظریاتی تصادم اور نظریاتی کشمکش کا ہے اور اس کے لیے بندہ مؤمن کے  
 ہاتھ میں جوتکوار ہے وہ قرآن ہے۔ از روئے الفاظ قرآنی: «وَجَاهُهُمْ بِهِ جِهَادًا  
 كَبِيرًا» اس کے ساتھ حکمت بھی ہو۔ فرمایا: «ذلِكَ مِمَّا أُوحِيَ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ  
 الْحِكْمَةِ» کہ اس حکمت کے ذریعے دعوت و تبلیغ ہو۔ یہ قرآن مواعظِ حسنة بھی  
 ہے۔ فرمایا: «قَدْ جَاءَتُكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ» اسی میں جدال بھی ہے۔ مشرکین،  
 ملحدین، منافقین اور اہل کتاب کے ساتھ مجادلہ کا ذریعہ بھی یہی قرآن ہے۔ سورۃ النحل  
 کی اس آیت میں یہ تمام طریقے نہایت حسین انداز سے آ گئے ہیں: «أَذْعُ إِلَى

سَبِيلٌ رِّبِكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمُوْعِظَةِ الْحَسَنَهِ وَجَادُهُمْ بِالْتَّقْيَهِ هَىَ اَحْسَنُ ۝) (آیت ۱۲۵) پس قرآن کی تکوار ہاتھ میں لے کر نظریاتی تصادم اور کٹکش کے میدان میں کو دپڑو۔ انذار قرآن کے ذریعے سے ہو۔ ارشادِ الہی ہے: «وَأُوحِيَ إِلَيْهِ هَذَا الْقُرْآنُ لِأَنْذِرَ كُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ ۝» (الانعام: ۱۹) تبیشر قرآن کے ذریعے سے ہو۔ میں آپ کو سورہ مریم کی آیت سنا چکا ہوں جس میں انذار اور تبیشر دونوں کا ذریعہ قرآن ہی کو قرار دیا گیا ہے: «فَإِنَّمَا يَسِرُونَهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُّدَّا ۝» میں اپنے اس احساس کا اعادہ کر رہا ہوں کہ اس ”بِهِ“ پر ہمارے اکثر اہل علم نے کماہہ توجہ نہیں دی۔ سورۃ الکہف کی پہلی دو آیات میں بھی نہایت خوبصورت اسلوب سے انذار و تبیشر کے لیے ذریعہ قرآن ہی کو قرار دیا گیا ہے۔ فرمایا:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَاجًا ۚ فَيَمَّا يَتَنَزَّلُ بِأَسَأَ شَدِيدًا مِّنْ لَذَّتِهِ وَيَبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّلَاحَ ۖ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ۝»

”مکمل حمد و شاداً و شکر و پاس اللہ کے لیے ہے جس نے اپنے بندے پر یہ کتاب نازل فرمائی اور اس میں کوئی نیزہ نہ رکھی۔ تھیک تھیک سیدھی بات کہنے والی کتاب تاکہ وہ لوگوں کو خدا کےخت عذاب سے خبردار کر دے اور ایمان لا کر نیک عمل کرنے والوں کو خوشخبری دے دے کہ ان کے لیے اچھا اجر ہے۔“

تدکیر ہوتا تھا قرآن سے ہو۔ فرمایا: «فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدَ ۝» (ق) ”پس تم اس قرآن کے ذریعے سے ہر اس شخص کو نصیحت کر دو جو میری تنبیہ سے ذریعے۔“ معلوم ہوا کہ دعوت و تبلیغ کہہ لیں یا نظریاتی تصادم و کٹکش کہہ لیں، اس کا ذریعہ اس کا آلہ قرآن ہے۔ جبکہ ہم نے تو اس قرآن کو وعدنا کا ذریعہ بھی نہیں بنایا۔ اقبال نے اس کا مرثیہ کہا ہے۔

واعظِ دستاں زن و افسانہ بند  
معنی او پت و حرف او بلند

از خطیب و دلیلی گفتار او  
با ضعیف و شاذ و مرسل کار او

یعنی واعظ کا حال یہ ہے کہ ہاتھ خوب چلاتا ہے اور سماں بھی خوب باندھتا ہے۔ اس کے الفاظ بھی پر شکوہ اور بلند و بالا ہوتے ہیں لیکن معنی و مفہوم کے اعتبار سے نہایت پست اور ہلکے۔ اس کا سارا واعظ قرآن کے بجائے خطیب بغدادی اور دلیلی سے ماخوذ ہوتا ہے اور اس کا سارا سر و کار بس ضعیف، شاذ اور مرسل روایات سے رہ گیا ہے۔ ہمارے عام واعظین نہ معلوم کہاں کہاں سے ضعیف حدیثیں لاتے ہیں۔ میں مذکورت کے ساتھ عرض کرتا ہوں کہ بد قسمتی سے ہمارے دور میں ضعیف حدیثیں کے حوالے سے تبلیغ ایک باقاعدہ ادارے کی صورت اختیار کر گئی ہے۔ فضائل کے بیان اور نیکیوں کی تلقین کے لیے اولیائے کرام کی غیر مصدقہ کرامات کا ذکر ہے۔ وعظ و نصیحت کے لیے ضعیف بلکہ موضوع حدیثیں کا سہارا ہے، حالانکہ موعوظہ حسنہ تو یہ قرآن ہے۔ دل کی کایا پلٹ دینے کے وصف کا حامل یہ قرآن ہے، لیکن تلقین یہ کی جاتی ہے کہ اس کو سمجھنا بھی مت! تفسیر تو درکنار اس کا ترجمہ بھی نہ پڑھنا! اس کی تو بس تلاوت کر کے ثواب حاصل کر لیا کرو! وعظ و نصیحت کے لیے ضعیف روایات یا بے سر و پا قصہ کہانیاں ہیں؛ جن کو ایک عام معقول انسان کا ذہن بھی قبول نہ کرے اور ان کو تسلیم کرنے پر اس کا دل تیار نہ ہو۔ اس کے ذریعہ سے ابلاغ کیا ہوگا؟

جیسے کہ میں نے عرض کیا، انقلابی عمل میں پہلا مرحلہ دعوت کا ہے، جس کے لیے نظریاتی تصادم میں ہماری تکوار قرآن ہے اگرچہ اس کا حق ادا کرنا اور اس کو صحیح طور پر استعمال کرنا آسان کام نہیں ہے۔ اس کے لیے ضروری ہے کہ ((خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ)) کی بشارتِ نبویؐ کو چند سعید روحیں اپنا مقصد زندگی بنائیں۔ ان کو اس کے لیے زندگیاں لگانی ہوں گی۔

دوسرا مرحلہ ہے تربیت۔ اس کے لیے بھی ہمارے پاس اصل تکوار قرآن ہے۔ ذرا غیر تو کبھی کہ قرآن می ہے اس حقیقت کا کہ «إِشْفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ» میں

ہوں۔ لیکن ہم نے تزکیہ نفس کے لیے کہاں کہاں بھیک مانگی ہے اور پھر اس کے لیے فلسفے اور پورے پورے نظام مدون کیے ہیں۔ مگر اس کوچے میں گزرنہیں ہے تو قرآن کا نہیں ہے۔ اقبال نے اس کا بھی نوحہ کیا اور مرثیہ کہا ہے۔

صوفی پیشہ پوش حال مت  
از شراب نغمہ قول مت  
آتش از شعر عراقی در دلش  
در نمی سازد بقرآں محفلش

”پیشہ پوش صوفی اپنے حال میں مت اور قولی کی شراب سے مد ہوش ہے۔ اس کے دل میں عراقی کے شعر سے آگ بھڑک اٹھتی ہے لیکن اس کی محفل میں قرآن کا کہیں گزرنہیں ہے۔“

اور بالفرض کچھ ہو بھی تو اس کا کوئی اثر نہیں جو مدعی ہے ”شفاءٰ لِمَّا فِي الصُّدُورِ“ ہونے کا اور جس کے بارے میں اس کا نازل کرنے والا خود ارشاد فرماتا ہے:

﴿وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنَ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ﴾ (بندی اسراء یاں: ۸۲)

”ہم اس قرآن کے سلسلہ تنزیل میں وہ کچھ نازل کر رہے ہیں جو اہل ایمان کے لیے شفا اور رحمت ہے۔“

لیکن اس کی ناقدری کا یہ عالم ہے کہ ہم نے سارے کوچے کھنکاں لیے در در سے بھیک مانگ لی، لیکن یہ دروازہ بند ہے۔ حالانکہ تربیت و تزکیہ بھی اسی قرآن کے ذریعے ہو گا میں سمجھتا ہوں کہ اس بات کو بھی اس دور میں اقبال نے خوب پہچانا ہے۔ میں علمائے کرام کی عظمت اور ان کے مقام و مرتبہ کا معرف ہوں، لیکن اس حقیقت کو بیان کیے بغیر بھی چارہ نہیں کہ ان حقائق کا جو اکشاف اقبال پر ہوا ہے اور ان کا جو شعور و ادراک علماء کو حاصل ہوا ہے وہ مجھے اس دور میں اور کہیں نظر نہیں آتا۔ کس خوبصورتی سے کہتے ہیں:-

کشن ابلیس کارے مشکل است  
زاںکه او گم اندر اعماق دل است

خوشنہ آں باشد مسلمانش کنی  
کوئی شمشیر قرآنش کنی!

”شیطان کو بالکل ہلاک کر دینا بہت مشکل کام ہے۔ اس لیے کہ وہ انسان کے دلوں میں ڈیرا گالیتا ہے اور اس کی رسائی انسان کے دل کی گہرا یوں تک ہے۔ بہتر راستہ یہ ہے کہ اسے قرآن کی حکمت وہدایت کی شمشیر سے گھائل کر کے مسلمان بنالیا جائے۔“

غور کیجئے ہر شعر میں احادیث نبویہ علی صاحبہا الصلوۃ والسلام کے مفہوم کو کس خوبی سے سمجھ دیا ہے! یہ حدیث نبوی گزر بھلی ہے کہ آپ نے فرمایا:

((إِنَّ الشَّيْطَنَ يَعْجِزُ مِنَ الْإِنْسَانَ مَعْجُرَى اللَّهِ)) (متفق علیہ)

”شیطان انسان کے وجود میں اس طرح سرایت کر جاتا ہے جیسے کہ خون۔“

پہلے شعر میں اس کا حوالہ ہے۔ دوسرا شعر بھی ایک حدیث نبوی سے ماخوذ ہے۔ ایک مرتبہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ ہر انسان کے ساتھ ایک شیطان ہوتا ہے۔ کسی صحابی نے بڑی ہمت اور جرأت کی (اللہ تعالیٰ انہیں اجر دئے وہ دریافت نہ کرتے تو یہ حکمت ہم تک کیسے پہنچتی) انہوں نے سوال کیا کہ حضور ﷺ کیا آپ کے ساتھ بھی ہے؟ آپ نے جواب میں فرمایا: ”ہاں ہے، لیکن میں نے اسے مسلمان کر لیا ہے!“ یہ ہے وہ بات جو دوسرے شعر میں علامہ نے کہی ہے کہ اس قرآن کی شمشیر سے گھائل کر کے شیطان کو مسلمان بنالیا جاسکتا ہے۔

اگر زہر ایسا ہے جو پورے وجود میں سرایت کرتا ہے تو یہ قرآن بھی وہ تریاق ہے جو پورے وجود میں سرایت کرتا ہے۔ ظاہر ہے اگر تریاق زہر سے زیادہ موثر نہ ہو تو زہر کا اثر کیسے زائل ہوگا! اس بات کو بھی اقبال نے اس طرح کہا ہے۔

چوں بجاں در رفت جاں دیگر شود

جاں چوں دیگر شد جہاں دیگر شود!

یعنی یہ قرآن جب کسی کے اندر سرایت کر جاتا ہے تو اس کے اندر ایک انقلاب آ جاتا ہے۔ اب وہ انسان بالکل بدلا ہوا انسان بن جاتا ہے۔ یہ باطنی انقلاب ہے، اندر کی

تبدیلی ہے۔ یہ باطنی انقلاب، یہ اندر کی تبدیلی ایک عالمی انقلاب کا پیش خیمه بنتی ہے، ورنہ انقلاب کہاں سے آئے گا۔ ”جہاں دیگر شود“، کا اصل مفہوم تو یہ ہو گا کہ جس انسان کے اندر قرآن کے ذریعے تبدیلی آگئی اس کے لیے جہاں بدل گیا، اس کی دیکھنے والی نگاہ بدل گئی، اس کا زاویہ نظر بدل گیا، اس کی اقدار بدل گئیں۔ اب اس کے لیے یہ جہاں وہ نہیں ہے، بلکہ ”جہاں نو ہورہا ہے پیدا یہ عالم پیدا رہا ہے“، والا معاملہ ہے۔ جب کسی کے دل میں قرآن اتر جائے تو اس کے لیے اب یہ عالم نیا عالم ہے۔ اس کا نقطہ نظر اور مطلوب و مقصود بدل گیا ہے۔ اسی لیے میں کہہ رہا ہوں کہ اگر ایسے فدائیں کی ایک منظم جماعت وجود میں آجائے جن کے دلوں میں قرآن جاگزیں ہو جائے تو یہ تبدیلی عالمی انقلاب کا پیش خیمه بن سکتی ہے۔ صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کے اندر رجوش ایمانی اور اعلائی کلمۃ اللہ کے لیے ایسا روقربانی کا جذبہ اسی قرآن کی بدولت ہی پیدا ہوا تھا۔ یہ مختصری اور بے سرو سامان جماعت ایک ہاتھ میں قرآن اور ایک ہاتھ میں تکوار لے کر کسری و قیصر یعنی وقت کی دو عظیم سلطنتوں سے جانکرائی تھی اور بیس سال کے مختصر عرصہ میں اول الذکر کو بالکل نیست و تابود کر کے رکھ دیا تھا، جبکہ آخر الذکر کو مشرق و سلطی اور شمالی افریقہ سے بالکلیہ بے دخل کر دیا تھا اور ان علاقوں پر اللہ کے دین کا جھنڈا ہبرانے لگا تھا۔

حاصل کلام یہ کہ انقلابی عمل کی دو سطحیں ہیں، یا یوں کہہ لیں کہ جہاد کے دو Levels ہیں۔ مجاہدہ مع النفس کے لیے ہمارا آلہ جہاد قرآن ہے اور نظریاتی کشمکش اور تصادم کے لیے بھی ہماری تکوار قرآن ہے۔

تحدیث بالعمدة کے طور پر عرض کرتا ہوں کہ اسی جہاد بالقرآن کا عزم لے کر میں ۱۹۶۵ء کے اوآخر میں ساہیوال سے لاہور منتقل ہوا تھا، ورنہ ۱۹۵۳ء میں لاہور سے ایم بی بی ایمس کر کے میں ساہیوال میں مقیم ہو گیا تھا۔ لاہور آ کر میں نے بالکل تن تھا اس کام کو شروع کیا۔ اس وقت کوئی ساتھی، کوئی ادارہ اور کوئی انجمن نہیں تھی۔ ”بیتاق“، کا چارج سنگھا لاتو تھا خود ہی مالک، خود ہی پروف ریڈر، حتیٰ کہ خود ہی

اس کا کلرک اور چپر اسی۔ پھر دارالا شاعت الاسلامیہ قائم کیا تو وہ بھی تھا، وہی ”بیثاق“ والی صورت حال تھی۔ ساتھ ہی مولانا حسرت موبانی کے اس مصرعہ ع ”ہے مشقِ خن جاری، چکلی کی مشقت بھی“ کے مصدق مطب بھی کر رہا تھا، نبضیں بھی دیکھ رہا تھا اور نسخ بھی لکھ رہا تھا۔ اسی دوران کئی علاقوں میں مطالعہ قرآن کے حلقات قائم کیے اور منتخب نصاب کا درس شروع کیا۔ قرآن کی دعوت کا یہ اعجاز کہ اعوان و انصار ملتے چلے گئے۔ ۱۹۷۲ء کے اوائل میں میں نے بیثاق میں ”مرکزی انجمن خدام القرآن“ اور اس کے زیرِ انتظام قرآن اکیڈمی کے قیام کا خاکہ پیش کیا۔ الحمد للہ بعض درود مندا اور اہل دل حضرات نے اس پر بلیک کئی اور ۱۹۷۲ء کے وسط میں باقاعدہ انجمن قائم ہو گئی۔ میں نے انجمن کے خاکے اور پھر دستور کی تقدیم میں یہ شعر درج کیا تھا۔

گئے دن کہ تھا میں انجمن میں!

یہاں اب مرے رازِ داں اور بھی ہیں

الحمد للہ ۱۹۸۳ء سے ۱۹۸۴ء تک قریباً بارہ سال انجمن کے قیام پر گزر گئے ہیں۔ اس عرصہ میں جو بھی بن پایا ہے اور جس کام کی بھی اللہ کی طرف سے توفیق ملی ہے وہ آپ حضرات کے سامنے ہے۔ انجمن کا قیام اس کے لیے دفاتر رہائشی کوارٹر، ہائل جامع القرآن قرآن اکیڈمی کی تحریرات، علوم و معارف، قرآن کی نشر و اشاعت کے لیے مکتبہ کا قیام، دعوت رجوع ای القرآن کا پیغام پہنچانے کے لیے پاکستان کے دوسرے شہروں کے دورے اور دروس و خطابات کے ذریعے دین کے جامع تصور کو اجاگر کرنے کی کوشش، قرآن کا نفرنسوں اور محاضرات قرآنی کا انعقاد، مختلف شہروں میں قرآنی تربیت گاہوں کا انتظام، ساتھ ہی اسی پیغام کے لیے بیرون پاکستان کے اسفار میں نے یہ کام صرف اس مقصد کے لیے گنوائے ہیں کہ میں چاہتا ہوں کہ ان سب کاموں کو آپ ”جهاد بالقرآن“ کے عنوان کے تحت اپنے حافظے میں درج کر لیں۔

ایک وقت وہ بھی آیا جب خالصتاً اللہ ہی کی طرف سے اس دور کے سب سے موثر ذریعہ ابلاغ نسلی ویژن پر پورے پندرہ ماہ تک ”الہدی“ کے نام سے قرآن مجید کا

پیغام ملک کے گوشے گوشے تک پہنچا۔ پہلی مرتبہ جب اسلام آباد سے فی وی کے ایک پروڈیوسر صاحب مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور کے دفتر میں رمضان المبارک میں روزانہ ”الکتاب“ کے عنوان سے تقاریر کی تجویز لے کر تشریف لائے تو اس وقت انجمن کی مجلس منظمه کا جلاس ہوا تھا۔ میں وہاں سے اٹھ کر ان سے ملنے گیا۔ انہوں نے کہا کہ پورے رمضان میں روزانہ بارہ منٹ کا ”الکتاب“ کے عنوان سے ایک پروگرام ہو گا۔ اس میں آپ کو ایک پارے کے بارے میں کچھ بیان کرنا ہو گا۔ میں نے کہا مجھے ایک آیت کے لیے بسا اوقات ایک گھنٹہ درکار ہوتا ہے اور آپ ایک پارے کے لیے مجھے بارہ منٹ عطا کر رہے ہیں، میں اس مختصر سے وقت میں کہوں گا کیا؟ میں نے مخذالت کی کہ مجھ میں اس کی نہ صلاحیت ہے اور نہ جرأت۔ آپ کسی اور کو تلاش کیجئے۔ میں دفتر والوں سے یہ کہہ کر کہ ان کی چائے وغیرہ سے تواضع کر کے ان کو رخصت کر دو، انجمن کے اجلاس میں واپس آ گیا۔ ساتھیوں نے پوچھا کہ کون صاحب تھے؟ کیا معاملہ تھا؟ میں نے جب بتایا تو سب اراکین میرے سر ہو گئے کہ آپ نے یہ کیا کیا، وہ پانچ منٹ بھی دیں تو ضرور لے لیں! وہ اس ذریعہ ابلاغ کی اہمیت سے واقف تھے۔ بہر حال اراکین کے اصرار پر میں دوبارہ اٹھ کر گیا، وہ صاحب ابھی چائے پی رہے تھے۔ میں نے ان سے کہا کہ ساتھیوں کے اصرار پر میں یہ پیش منظور کرتا ہوں۔

چنانچہ دوسال رمضان المبارک میں روزانہ ”الکتاب“ کا پروگرام فی وی پر تشریف ہوا، پھر تیرے سال رمضان ہی میں ”السم“ سیریز چلی، پھر ”الہدی“ کا ہفتہ وار پروگرام نشر ہوا۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے خاص فضل سے یہ راست پیدا فرمادیا۔ پھر بالکل درمیان میں ”الہدی“ کا پروگرام ختم ہو گیا۔ درمیان میں اس لیے عرض کر رہا ہوں کہ میں اس پروگرام میں ”مطالعہ قرآن حکیم کا منتخب نصاب“ سلسلہ دار بیان کر رہا تھا۔ وہ نصف ہوا تھا کہ اچانک اس پروگرام کو بند کر دیا گیا۔ لیکن میں قطعی مطمئن ہوں کہ یہ اللہ تعالیٰ کا فیصلہ ہے اور اس میں یقیناً خیر ہے۔ ارشادِ الٰہی ہے:

وَعَسْنِي أَنْ تُكَرَّهُوَا شَيْنَا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ: وَعَسْنِي أَنْ تُحِبُّوَا شَيْنَا وَهُوَ

شَرِّلَكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ (البقرة)

”ہو سکتا ہے کہ ایک چیز تمہیں ناگوار ہو اور وہ تمہارے لیے بہتر ہو۔ اور ہو سکتا ہے کہ ایک چیز تمہیں پسند ہو اور وہ تمہارے لیے بری ہو۔ اللہ جانتا ہے تم نہیں جانتے۔“

اس ”الہدیٰ“ کے پروگرام کے ذریعے ملک بھر میں ایک پیاس پیدا ہو گئی۔ لوگوں کی یہی پیاس ہے جو مجھے کھینچ کر جگہ جگہ لے جا رہی ہے اور عرصہ سے صورت حال یہ ہے کہ میں عموماً لا ہور سے صبح کی صبح کو نکلتا ہوں اور جمعرات کی رات یا جمعہ کی صبح کو یہاں واپس پہنچتا ہوں۔ اگر آج شہر شہر جا کر میں قرآن کا پیغام پہنچا رہا ہوں تو ظاہر بات ہے کہ اس کے لیے ذریعہ اللہ تعالیٰ نے ”الہدیٰ“ کے پروگرام کو بنایا، ورنہ ہمیں کون جانتا تھا، اور اگر ہم پچاس برس بھی لگے رہتے تو اپنے محدود ذرائع وسائل سے اتنا وسیع حلقة تعارف پیدا نہیں ہو سکتا تھا اور معاشرے میں اتنی پیاس پیدا نہیں ہو سکتی تھی جو بظاہر احوال نظر آ رہی ہے۔

بہر کیف میں گفتگو کے اختام سے قبل عرض کرنا چاہتا ہوں کہ قرآن ہی ہمارا ذریعہ دعوت ہے۔ نظریاتی تصادم اور کشمکش کے لیے ہماری تکوار قرآن حکیم ہے۔ جہاد بالقرآن ہی ہمارا طریقہ کار ہے۔ نفس اور شیطان سے کشمکش کے لیے بھی ہمارے ہاتھ میں واحد تکوار قرآن مجید ہے۔ تذکیرہ نفس کے لیے قرآن نے جو پروگرام دیا ہے اس میں دو موثر ترین چیزیں ہیں ایک قیام اللیل، دوسرا اس قیام میں ترتیل کے ساتھ زیادہ سے زیادہ قرآن کی تلاوت و قراءت۔ ابتدائیں قیام اللیل کا حکم اطلاقی شان کے ساتھ آ یا تھا:

﴿يَا أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ فُمُ الْأَيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ ۚ نِصْفَهُ أَوِ النُّقْصُ مِنْهُ قَلِيلًا ۝ ۚ أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝ ۚ﴾ (المرسلون)

”اے اوڑھ لپیٹ کر سونے والے (ملکیتیم) ارات کو نماز میں کھڑے رہا کر وگر کم۔ آدمی رات یا اس سے کچھ کم کر لؤ یا اس سے کچھ زیادہ بڑھا دو اور قرآن کو خوب ظہر پڑھ کر پڑھو۔“

بعدہ اس نے ایک میعنی شکل اختیار کی تو حکم آیا:

﴿وَمَنِ الْأَيْلِ فَتَهْجَدُ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ﴾ (بُنی اسراء یاں: ۷۹)

”اور رات کو اس (قرآن) کے ساتھ قیام کرو یہ تمہارے لیے نفل ہے۔“

رات کا جا گنا اور مجرد جا گنا نہیں بلکہ قیام میں قرآن کی طویل قراءت و تلاوت یہ دو ہتھیار ہیں جن سے ایک بندہ مومن کی جہاد بالقرآن کے لیے سیرت کی تعمیر ہوتی ہے اور اس دعوت موعظ اور مجادلہ میں تائش پیدا ہوتی ہے۔

اللہ تعالیٰ اس قرآن کو ہاتھ میں لے کر ہمیں باطل کے خلاف نبرداز ماہونے اور خود اپنے شیطان اور اپنے نفس سے لڑنے کے لیے اس قرآن کی تکوا رکاو استعمال کرنے کی توفیق عطا فرمائے۔

اللَّهُمَّ أَنْسِ وَحْشَتَنَا فِي قُبُوْرِنَا، اللَّهُمَّ ارْحَمْنَا بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَاجْعَلْنَاهُ لَنَا إِمَاماً وَنُورًا وَهُدًى وَرَحْمَةً، اللَّهُمَّ ذَرْكُنَا مِنْهُ مَا نَسِيْنَا وَعَلِمْنَا مِنْهُ مَا جَهَلْنَا، وَارْزُقْنَا تِلَاقَتَنَا آنَاءَ الْأَيْلِ وَآنَاءَ النَّهَارِ وَاجْعَلْنَاهُ لَنَا حُجَّةً يَأْرِبُ الْعَالَمِيْنَ ۵۵

(مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور کے صدر موسس محترم ڈاکٹر اسرار احمد خطبہ اللہ نے یہ خطاب مرکزی انجمن کے چھٹے سالانہ محاضرات قرآنی کے افتتاحی اجلاس منعقدہ ۲۵ مارچ ۱۹۸۳ء میں ارشاد فرمایا تھا۔ محترم شیخ جیل الرحمن مرحوم نے اسے ثیوب سے صفوی قرطاس پر نقل کیا اور قد رے حک و اضافہ کے ساتھ مرتب کر کے یہاں میں شائع کیا۔ بعد ازاں یہ قابل قدر خطاب کتابچے کی صورت میں شائع ہوتا رہا۔ اب مزید نظر ٹانی اور تجزیع احادیث کے ساتھ اس خطاب سے حکمیت قرآن کے صفات کو مزین کیا گیا ہے۔)

قرآن حکیم کی مقدس آیات اور احادیث آپ کی دینی معلومات میں اضافے اور تبلیغ کے لیے شائع کی جاتی ہیں۔ ان کا احترام آپ پر فرض ہے۔ لہذا جن صفات پر یہ آیات و احادیث درج ہیں ان کو صحیح اسلامی طریقے کے مطابق بے حرمتی سے محفوظ رکھیں۔

## فهم القرآن

# ترجمہ قرآن مجید

## مع صرفی و نحوی تشریح

افادات: حافظ احمد یار مر جوہم

ترتیب و مدون: لطف الرحمن خان

نظر ثانی: حافظ محمد زبیر

### سورۃ البقرۃ (صلیل)

آیت ۱۶۸

﴿بِيَمِينِهَا النَّاسُ كُلُّوْمِمَاءِ فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَبِعُوا خُطُوبَ  
الشَّيْطَنِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ﴾

حل ل

حل (ن، ض) حلال اور حلالاً: رسی کھولنا۔ اس بنیادی مفہوم کے ساتھ مختلف معانی میں آتا ہے: (۱) گردہ کھولنا۔ (۲) کسی جگہ اترنا (منزل پر سواری سے اتر کر سامان کی رسیاں کھولتے ہیں)۔ (۳) احرام کھولنا (احرام کی پابندیاں یعنی بندشیں کھل جاتی ہیں)۔ (۴) جائز ہونا، حلال ہونا (استعمال کرنے کی بندش کھل جاتی ہے)۔ (۵) ام از دتم آن یتعال علیکم غصب مِنْ رَبِّکُمْ (ظہ: ۸۶) "یا ارادہ کیا تم لوگوں نے کہ اترے تم لوگوں پر کوئی غصب تمہارے رب کی جانب سے۔" (۶) وَإِذَا حَلَّتُمْ فَاصْطَادُوا (المائدة: ۲) "اور جب تم لوگ احرام کھولو تو شکار کرو۔" (۷) وَلَا يَحْلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمُنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْخَامِهِنَّ (البقرۃ: ۲۲۸) "اور جائز نہیں ہوتا ان خواتین کے لیے کہ وہ چھپائیں اس کو جو بیدا کیا اللہ نے ان کے رحموں میں۔"

**أَخْلُلُ** ( فعل امر): توکھوں۔ **(وَأَخْلُلُ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ۝)** (ظہ) "اور تو کھوں دے گردہ میری زبان سے۔"

**مَحِلُّ** (اسم الظرف): اترنے کی جگہ۔ **(لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ إِلَى أَجَلٍ مُسَمٍّ ثُمَّ تَحْلُلُهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۝)** (الحج) "تم لوگوں کے لیے ہیں اس میں کچھ فائدے ایک مقررہ مدت تک پھر اس کی منزل ہے قدیم گھر کی طرف۔"

**حَلِيلٌ** (فعیل کے وزن پر): شوہر (بیوی کے لیے ہمیشہ حلال ہوتا ہے)۔  
**حَلِيلَةٌ** حَلَيلٌ (فعیل کی موئٹ فَعِيلَةٌ کے وزن پر): بیوی (شوہر کے لیے ہمیشہ حلال ہوتی ہے)۔ **(وَحَلَلْلَهُ أَبْيَانُكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ ۝)** (النساء: ۲۳) "اور بیویاں تمہارے ان بیٹوں کی جو تمہاری صلب سے ہیں۔"

**حَلٌّ** (صفت بھی ہے): جائز حلال۔ **(وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ ۝)** (المائدة: ۵) "اور تم لوگوں کا کھانا حلال ہے ان لوگوں کے لیے۔"

**حَلَالٌ** (صفت بھی ہے): جائز حلال۔ **(هَذَا حَلَلٌ وَهَذَا حَرَامٌ ۝)** (النحل: ۱۱۶)  
 "یہ حلال ہے اور یہ حرام ہے۔"  
**أَخَلَّ** (انفال) **إِخْلَالًا**: کسی چیز کو جائز کرنا، حلال کرنا۔ **(لَا تُحَرِّمُوا طَبِيتَ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ ۝)** (المائدة: ۸۷) "حرام مت کرو پا کیزہ چیزوں کو جن کو حلال کیا اللہ نے تمہارے لیے۔"

**حَلَلَ** (تفعیل) **تَحْلِيلًا** اور **تَحْلِلَةً**: کفارہ ادا کرنا (کسی عہد یا قسم کی پابندی کھو کر لیے)۔ **(قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحْلِلَةً أَيْمَانِكُمْ ۝)** (التحریم: ۲) "فرض کیا ہے اللہ نے تم لوگوں کے لیے اپنی قسموں کا کفارہ ادا کرنے کو۔"

### خ ط و

**خَطَاطاً** (ن) **خَطُورًا**: چلنے کے لیے قدم اٹھانا۔  
**خُطُوفَةً** ح **خُطُوطَاتٍ**: دو قدموں کے درمیان کافاصلہ، نقشِ قدم۔ (آیت زیر مطالعہ)  
**قُرْكِيبٌ**: **"كُلُوا"**، فعل امر ہے۔ اس کا فاعل "أَنْتُمْ" کی ضمیر ہے جو "النَّاسُ" کے لیے ہے۔ اس کا مفعول مخدوف ہے جو "رِزْقًا" ہو سکتا ہے۔ **"مِعَافِي الْأَرْضِ"**، متعلق فعل ہے۔ "حَلَالًا" مخدوف مفعول کی صفت ہے اور "طَيِّبًا" اس کی صفت ہائی ہے۔ "لَا تَنْبِغُوا"، فعل نہی ہے۔ اس کا فاعل "أَنْتُمْ" کی ضمیر ہے جو "النَّاسُ" کے لیے ہے۔

**أَخْلُلُ** ( فعل امر): توکھوں۔ «وَأَخْلُلُ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي» ﴿٣﴾ (طہ) ”اور توکھوں دے گرہ میری زبان سے۔“

**مَيْلُ** (اسم الظرف): اترنے کی جگہ۔ «لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ إِلَى أَجَلٍ مُسَمّى ثُمَّ مَيْلُهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ» ﴿الحج﴾ ”تم لوگوں کے لیے ہیں اس میں کچھ فائدہ ایک مقررہ مدت تک پھر اس کی منزل ہے قدیم گھر کی طرف۔“

**حَلِيلُ** (فعیل کے وزن پر): شوہر (بیوی کے لیے ہمیشہ حلال ہوتا ہے)۔

**حَلِيلَةٌ** نج حلالیں (فعیل کی موئیث فعیلہ کے وزن پر): بیوی (شوہر کے لیے ہمیشہ حلال ہوتی ہے)۔ «وَحَلَالِلَّهِ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ» ﴿النساء: ٢٣﴾ ”اور بیویاں تمہارے ان بیٹوں کی جو تمہاری صلب سے ہیں۔“

**حِلٌّ** (صفت بھی ہے): جائز حلال۔ «وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ» ﴿المائدۃ: ٥﴾ ”اور تم لوگوں کا کھانا حلال ہے ان لوگوں کے لیے۔“

**حَلَالٌ** (صفت بھی ہے): جائز حلال۔ «هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ» ﴿النحل: ١١٦﴾ ”یہ حلال ہے اور یہ حرام ہے۔“

**أَحَلَّ** (افعال) احلالاً: کسی چیز کو جائز کرنا، حلال کرنا۔ «لَا تُحَرِّمُوا طَبِيتَ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ» ﴿المائدۃ: ٨٧﴾ ”حرام مت کرو پا کیزہ چیزوں کو جن کو حلال کیا اللہ نے تمہارے لیے۔“

**حَلَلَ** (تفعیل) تحلیلاً اور تحللہ: کفارہ ادا کرنا (کسی عہد یا قسم کی پابندی کھونے کے لیے)۔ «قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحْلِلَةً أَيْمَانِكُمْ» ﴿التحریم: ٢﴾ ”فرض کیا ہے اللہ نے تم لوگوں کے لیے اپنی قسموں کا کفارہ ادا کرنے کو۔“

## خ ط و

**خَطَا** (ن) خطوا: چلنے کے لیے قدم اٹھانا۔

**خُطُوَّةٌ** نج خطوط: دو قدموں کے درمیان کافاصلہ نقش قدم۔ (آیت زیر مطالعہ)

**تَرْكِيبٌ**: ”كُلُوا“، فعل امر ہے۔ اس کا فاعل ”أَنْتُمْ“ کی ضمیر ہے جو ”النَّاسُ“

کے لیے ہے۔ اس کا مفعول مخدوف ہے جو ”رِزْقًا“ ہو سکتا ہے۔ ”مِمَّا فِي الْأَرْضِ“ متعلق

فعل ہے۔ ”حَلَالًا“، مخدوف مفعول کی صفت ہے اور ”طَيِّبًا“ اس کی صفت ثانی ہے۔ ”لَا

تَسْتَعِوا“، فعل ثالثی ہے۔ اس کا فاعل ”أَنْتُمْ“ کی ضمیر ہے جو ”النَّاسُ“ کے لیے ہے۔

”خطوات الشیطان“، مفعول ہے اس لیے اس کا مضاد ”خطوات“، حالت نصب میں ہے۔  
ترجمہ:

۱۔ کُلُّوَا : تم کھاؤ فِي الْأَرْضِ : زمین میں ہے وَلَا تَتَبَعُوا : اور تم لوگ پیروی مت کرو إِنَّهُ : یقیناً وہ عَدُوٌ مُّبِينٌ : ایک کھلا دشمن ہے	۲۔ أَتَيْهَا النَّاسُ : اے لوگو! مِمَّا : اس میں سے جو حَلَالًا طَيِّبًا : حلال، پاکیزہ (رزق) کو خُطُوطَ الشَّيْطَانِ : شیطان کے نقش قَدْمَكِي لَكُمْ : تمہارے لیے
---	---

### آیت ۱۶۹

إِنَّمَا يَأْمُرُكُم بِالسُّوْءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

### ف ح ش

**فَحُش** (ک) فُحْشًا: حد سے زیادہ برا ہونا، بے حیا ہونا (اتنی زیادہ برائی جو فطری حیا کو ختم کر دے)، کھلم کھلا برائی کرتا۔  
**فَاحِشَةٌ** ح فَوَاحِشُ: ہر وہ چیز جو حد سے زیادہ ہو، بے حیا، کھلی گمراہی۔ (وَإِذَا فَعَلُوْا فَاحِشَةً فَأَلْوَا وَجَدَنَا عَلَيْهَا أَبَاءَنَا) (الاعراف: ۲۸) اور جب وہ لوگ کرتے ہیں کوئی کھلی گمراہی تو کہتے ہیں ہم نے پایا اس پر اپنے باپ دادا کو۔ (أَوَالَّذِينَ يَجْتَبِيُونَ كَبِيرًا الْأَثْمَ وَالْفَوَاحِشَ) (الشوری: ۳۷) اور جو لوگ بچتے ہیں بڑے گناہ سے اور بے حیا کیوں سے۔

**فَحْشَاءُ**: قبح گناہ، اعلانیہ برائی۔ (آیت زیر مطالعہ)

**ترکیب**: ”يَأْمُرُ“، فعل ہے۔ اس کا فاعل ”هُوَ“ کی ضمیر ہے جو گزشتہ آیت کے ”الشیطان“ کے لیے ہے۔ اس کا مفعول ”كُم“، کی ضمیر ہے جو گزشتہ آیت کے ”النَّاسُ“ کے لیے ہے۔ ”بِالسُّوْءِ“ اور ”الْفَحْشَاءِ“ دونوں متعلق فعل ہیں۔ ”بِالسُّوْءِ“ میں ”بِ“ حرفاً جر ہے اور ”الْفَحْشَاءِ“ سے پہلے حرفاً ”بِ“ مخدوف ہے اس لیے یہ دونوں مجرور ہیں۔ ”أَنْ تَقُولُوا“، ”میں ”أَنْ“ سے پہلے ”يَأْمُرُكُم“، مخدوف ہے۔

ترجمہ:

إِنَّمَا: کچھ نہیں سوائے اس کے کہ  
يَأْمُرُ كُمْ: وہ ترغیب دیتا ہے تم لوگوں کو  
وَالْفَحْشَاءِ: اور حکلی گمراہی کی  
تَقُولُوا: تم لوگ کہو  
مَا: وہ جو  
عَلَى اللَّهِ: اللہ پر  
لَا تَعْلَمُونَ: تم لوگ نہیں جانتے

## آیت ۷۰

۱۰۷۰۔ **وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَتَبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَسْعَى مَا الْفَتْنَةُ عَلَيْهِ أَبَاءَنَا<sup>۱</sup>  
أَوْلَوْكَانَ أَبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ بِۚ**

## ل ف و

لفاظ (لقوا): کسی چیز کو کہتا۔

الفاء (افعال) الفاء: کسی چیز کو پالیتا۔ (آیت زیر مطالعہ)

**ترکیب:** ”إِذَا“ شرطیہ ہے۔ ”قِيلَ“ سے ”أَنْزَلَ اللَّهُ“ تک شرط ہے اور ”قَالُوا“ سے ”أَبَاءَنَا“ تک جواب شرط ہے۔ ”قِيلَ لَهُمْ“ میں ”هُمْ“ کی ضمیر ماقبل آیت ۱۶۸ کے ”النَّاسُ“ کے لیے ہے۔ ”قَالُوا بَلْ“ میں ”بَلْ“ سے پہلے ”كَلَا“ مخدوف ہے۔ ”عَلَيْهِ“ میں ”هُ“ کی ضمیر ”مَا“ کی ضمیر عائد ہے۔ ”أَوْلَوْكَانَ“ میں ہمزة استفهام ہے اور ”لَوْ“ شرطیہ ہے۔ آگے کا پورا جملہ شرط ہے اور اس کا جواب شرط مخدوف ہے۔ اردو میں مخدوف جواب شرط ”تب بھی“ بتا ہے۔ ”كَانَ“ کا اسم ”أَبَاءُهُمْ“ ہے اس لیے اس کا مضارف ”أَبَاءُ“ رفع میں ہے۔ ”لَا يَعْقِلُونَ“ اور ”لَا يَهْتَدُونَ“ دونوں فعلیے جملے اس کی خبر ہیں۔ ”شَيْئًا“ مفعول مطلق ہے۔

ترجمہ:

قِيلَ: کہا جاتا ہے  
أَتَبِعُوا: تم لوگ پیروی کرو  
أَنْزَلَ: اتارا  
قَالُوا: تو وہ لوگ کہتے ہیں

وَإِذَا: اور جب بھی  
لَهُمْ: ان لوگوں سے  
مَا: اس کی جو  
اللَّهُ: اللہ پر

بَلْ : (ہرگز نہیں) بلکہ  
 مَا : اس کی  
 نَسْبَعُ : ہم پیروی کرتے ہیں  
 الْفِتْنَةُ : ہم نے پایا  
 عَلَيْهِ : جس پر  
 أَبَاءَنَا : اپنے باپ دادا کو  
 كَانَ أَبَاؤهُمْ : ان کے باپ دادا تھے  
 لَا يَعْقِلُونَ : عقل سے کام نہیں لیتے شَيْئًا : ذرا بھی  
 وَلَا يَهْتَدُونَ : اور نہ ہی ہدایت پاتے تھے (تب بھی)

**نوٹ (۱) :** مسئلہ یہ ہے کہ ہرگز وہ یہ سمجھتا ہے کہ اس کے باپ دادا اور بزرگ ہدایت پر تھے جبکہ دوسرا گراہ تھے۔ اس مسئلہ کو حل کرنے کے لیے اس آیت میں ایک کسوٹی دے دی گئی ہے۔ بزرگوں کے جن اقوال و اعمال کی سند ”ما انزَلَ اللَّهُ“ میں یعنی قرآن اور حدیث میں ملتی ہے ان کی تقلید کرنا درست ہے۔ اگر بزرگوں کی کچھ باتوں کی سند قرآن و حدیث میں موجود نہیں ہے تو زیادہ امکان یہی ہے کہ وہ بزرگوں کی باتیں نہیں ہیں بلکہ انہیں غلط طور پر ان کے نام سے منسوب کر دیا گیا ہے۔ اس لیے ہماری عافیت اس میں ہے کہ کسی بات کو قبول کرنے سے پہلے اس کی سند کے متعلق معلومات ضرور حاصل کر لیں اور انہی تقلید نہ کریں۔

## آیت ۱۷۱

﴿وَمَثَلُ الدِّينِ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يُسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنَدَاءً<sup>۱۰</sup> ۱۰  
 صُمُّ بُكْمٌ عُمُّ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ﴾

## ن ع ق

نَعْقَ (ض) نَعْقًا: کوئے کا کائیں کائیں کرنا، چدا ہے کا جانور ہاکنے کے لیے آواز نکالنا، ہاکنک پکار کرنا۔ (آیت زیر مطالعہ)

## ن د و

نَدَأْ (ن) نَدَوْا: مجلس میں جمع ہونا، مجلس میں جمع کرنا۔

## ن د ی

نَدِيَ (س) نَدَيْ: گیلا ہونا، تر ہونا۔

نَادِ: فَاعِلٌ کا وزن ہے، لیکن اسم ذات کے طور پر مجلس اور اہل مجلس کے معانی میں آتا

ہے۔ ﴿وَتَأْتُونَ فِي نَادِيْكُمُ الْمُنْكَر﴾ (العنکبوت: ٢٩) اور تم لوگ آتے ہوا پی مجلس میں برائی کے ساتھ۔ ﴿فَلِيَدْعُ نَادِيْهَا﴾ (العلق) پس اسے چاہیے کہ وہ بلاۓ اپنے اہل مجلس کو۔ -

**نَدِيْيٌ** (اسم نسبت): مجلس والا، مجلسی (بینک باز)۔ ﴿إِلَيْهِ الْفَرِيقُّينَ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيْيَا﴾ (مریم) ”دونوں فریقوں میں سے کون بہتر ہے بخاطر رتبہ کے اور زیادہ اچھا ہے بطور مجلس والے کے۔“

**نَادِيْهٌ** (مفعالہ) نِدَاءً: بلند آواز سے پکارنا (خشک حلق سے نہیں بلکہ ترطق سے بلند آواز نکلتی ہے)۔ ﴿وَنَادَى أَصْلَحُ الْجَنَّةَ أَصْلَحَ النَّارِ﴾ (الاعراف: ٤٤) ”اور آواز دیں گے جنت والے آگ والوں کو۔“

**نَدِيْدٌ** (اسم ذات بھی ہے): بلند آواز۔ (آیت زیر مطالعہ)  
**مُنَادٍ** (اسم الفاعل): آواز دینے والا پکارنے والا۔ ﴿رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ﴾ (آل عمران: ١٩٣) ”اے ہمارے رب! بے شک ہم نے سا ایک ندادیں والے کو وجود دیتا ہے ایمان کے لیے۔“

**تَنَادِي** (فعال) تَنَادِ: ایک دوسرے کو پکارنا۔ ﴿فَتَنَادُوا مُضْبِحِيْنَ﴾ (القلم) ”تو انہوں نے ایک دوسرے کو پکارا صبح ہوتے ہی۔“

**قرکیب**: ”مَثُلٌ“ مضاف ہے۔ ”الَّذِيْنَ“ مضاف الیہ ہے، جس کا صلہ ”كَفَرُوا“ ہے۔ یہ پورا فقرہ مبتدأ ہے۔ ”مَثُلٌ“ بھی مضاف ہے اور حرف جر ”كَ“ کی وجہ سے حالت جر میں ہے۔ ”الَّذِيْ“ اس کا مضاف الیہ ہے اور یہ فقرہ خبر ہے۔ ”يَنْعِقُ“ سے ”نِدَاءً“ تک ”الَّذِيْ“ کا صلہ ہے۔ ”صُمْ بِكُمْ عُمَى“ یہ تینوں خبر ہیں اور ان کا مبتدأ ”هُمْ“ کی ضمیر مخدوف ہے۔

**ترجمہ:**

وَمَثُلُ الَّذِيْنَ : اور ان لوگوں کی كَفَرُوا : کفر کیا  
 مثال جنہوں نے  
 كَمَثُلِ الَّذِيْ : اس کی مثال کی يَنْعِقُ : جو باکہ پکار کرتا ہے۔  
 مانند ہے  
 لَا يَسْمَعُ : سن کرنہیں سمجھتا  
 بِعَا : اس کو جو

دُعَاءً: دعا کے	إِلَّا: سوائے
صُمْ: بہرے ہیں	وَنَذَاءً: اور آواز کے
عُمْ: اندر ہے ہیں	بُكْمٌ: گونگے ہیں
لَا يَعْقِلُونَ: عقل سے کام نہیں لیتے	فَهُمْ: پس وہ لوگ

## آیت ۲۷۱

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانًا تَعْبُدُونَ﴾

**ترکیب:** ”یَا أَيُّهَا“ حرف نداء ہے اور ”الَّذِينَ آمَنُوا“ منادی ہے۔ فعل امر ”كُلُّوا“ کا فاعل اس میں شامل ”أَنْتُمْ“ کی ضمیر ہے۔ اس کا مفعول مخدوف ہے جو کہ ”رَزْقُكُمْ“ ہو سکتا ہے۔ ”مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ“، متعلق فعل ہے۔ ”طَيِّبَاتِ“ صفت ہے جس کا موصوف مخدوف ہے۔ یہ ”مِنْ“ کی وجہ سے حالتِ جرمیں ہے اور مضارف ہے اس کا مضارف الیہ ”مَا“ ہے۔ شروع سے ”وَاشْكُرُوا اللَّهَ“ تک دونوں جملے جواب شرط ہیں۔ ان کی شرط اگلا جملہ ہے۔ ”كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ“، ماضی استمراری ہے لیکن ”إِنْ“ شرطیہ کی وجہ سے ترجمہ حال میں ہو گا۔

ترجمہ:

آمَنُوا: ایمان لائے ہو	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ : اے لوگو جو
مِنْ طَيِّبَاتِ مَا: ان پاکیزہ (چیزوں) سے جو	كُلُّوا: تم لوگ کھاؤ
رَزْقُكُمْ: ہم نے عطا کیں تم	وَاشْكُرُوا: اور تم لوگ شکر کرو
لَا يَعْقِلُونَ: بندگی کرتے ہو	لِلَّهِ: اللہ کا
إِنْ كُنْتُمْ: اگر تم لوگ	إِيمَانًا تَعْبُدُونَ: صرف اس کی ہی

## آیت ۲۷۳

﴿إِنَّمَا حَرَمَ عَلَيْكُمُ الْمُيْتَةَ وَاللَّدَمْ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَكَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ: فَمَنِ اضطُرَّ إِلَيْهِ بَغْيًا وَلَا عَادِ فَلَا إِثْمٌ عَلَيْهِ: إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾

خ ن ذ

**خَنِزَّ** (س) خَنِزَّاً: گوشت کا سڑاں د والا ہوتا، بد بودا رہوتا۔

**خَنَازِيرُ** ح خَنَازِيرُ : گلے کی گلٹی، سور۔ (وَجَعَلَ مِنْهُمُ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ) (المائدۃ: ٦٠) ”اور اس نے بنائے ان میں سے بندر اور سور۔“

ہ ل ل

**ھَلَّ** (ن) ھَلَّا: نیا چاند ظاہر ہونا، قمری مہینہ شروع ہونا۔

**ھِلَالٌ** ح اَهْلَةً : ابتدائی اور آخری راتوں کا باریک چاند۔ (إِسْتَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلَةِ) (البقرۃ: ۱۸۹) ”یہ لوگ پوچھتے ہیں آپ سے باریک چاندوں کے بارے میں۔“

**اَهْلَ** (افعال) اَهْلَلَ: (نیا چاند دیکھ کر) آزاد دینا، پکارتا۔ (آیت زیر مطالعہ)

**تَرْكِيبٌ**: ”حرَمٌ“، فعل ہے، اس کا فاعل اس میں موجود ”ھُو“ کی ضمیر ہے جو اللہ کے لیے ہے۔ ”عَلَيْكُمْ“، متعلق فعل ہے۔ ”الْمَيْتَةَ الدَّمَ لَحْمَ الْخَنِزِيرِ“ اور ”مَا“ یہ سب ”حرَمٌ“ کے مفعول ہیں۔ ”مَا“ موصولہ ہے ”اَهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ“ اس کا صلہ ہے۔ ”مَنْ“ ”حرَمٌ“ کے شرطی ہے۔ ”اَضْطُرُّ غَيْرَ بَاغِ وَلَا غَادِ“ شرط ہے جبکہ ”فَلَا إِنْتَ عَلَيْهِ“ جواب شرط ہے۔ ”اَضْطُرُّ“ باب افعال کا ماضی مجھول ہے۔ ”غَيْرَ بَاغِ“ حال ہے، اس لیے مضاف ”غَيْر“ پر نصب آئی ہے اور ”بَاغِ“ مضاف الیہ ہونے کی وجہ سے حالت جر میں ہے۔ ”غَادِ“ سے پہلے ”غَيْر“ مذوف ہے اس لیے یہ حالت جر میں ہے اور یہ بھی حال ہے۔ ”فَلَا إِنْتَ“ میں لائے نفی جنس ہے اس لیے ”إِنْتَ“ تو نیں کے بغیر حالت نصب میں آیا ہے۔

ترجمہ:

إِنَّمَا: کچھ نہیں سوائے اس کے کہ      حَرَمٌ: اس نے حرام کیا

عَلَيْكُمْ: تم لوگوں پر

وَالْمَيْتَةَ: مردا رکو

وَالدَّمَ: اور خون کو

وَمَا: اور اس کو

بِهِ: جس پر

فَقِنْ: یہ جو

غَيْرَ بَاغِ: اس حال میں کہ نہ      وَلَا غَادِ: اور نہ حد سے گزرنے والا ہو

بعاوات کرنے والا ہو

فَلَا إِثْمٌ : تو کسی قسم کا کوئی گناہ نہیں علیہ : اس پر

ہے

إِنَّ اللَّهَ يَقِينُ اللَّهَ عَفْوُرٌ : بے انہما بخششے والا ہے  
رَّحِيمٌ : ہر حال میں رحم کرنے والا ہے

نوٹ (۱) : اس آیت میں ”وَمَا أُهِلَّ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ“ کے الفاظ نسبتاً زیادہ غور طلب ہیں۔ مردار، خون اور سور کا نام لینے کے بعد کسی چیز کا نام نہیں لیا گیا، بلکہ ”وَمَا“ (اور اس کو) کہا گیا جس کی وجہ سے اس میں عمومیت پیدا ہو گئی اور اس میں ہر وہ چیز (صرف جانور نہیں) شامل ہو جائے گی جس پر آیت کے اس حصے کا اطلاق ہو گا۔ اسی طرح ”أُهِلَّ“ (پکارا گیا) کے ساتھ نام کے لفظ کا صراحتاً ذکر نہیں کیا گیا۔ اس وجہ سے اس میں بھی عمومیت پیدا ہوئی اور اس میں نام پکارنے کے علاوہ دیگر نہیں بھی شامل ہو گئیں۔ اس بنیاد پر علماء کرام چار صورتوں کو حرام قرار دیتے ہیں جس کی تفصیل معارف القرآن میں دی ہوئی ہے۔ ہم ان چار صورتوں کی صرف نشاندہی کر دیتے ہیں۔

۱) ایسا جانور جس کو ذبح کرتے وقت اللہ کے علاوہ کسی اور کا نام لیا جائے۔

۲) ایسا جانور جس کو ذبح کرتے وقت نام تو اللہ کا لیا جائے لیکن اس سے مقصود غیر اللہ کا تقرب ہو۔

۳) کسی جانور پر علامت لگا کر غیر اللہ کے تقرب اور تقطیم کے خیال سے چھوڑ دیا جائے اور اس سے کوئی کام دیگرہ نہ لیا جائے تو یہ عمل حرام ہے۔ البتہ کوئی دوسرا شخص ایسا کوئی جانور خرید کر اگر ذبح کر کے کھائے تو اس کے لیے حلال ہے۔

۴) جانوروں کے علاوہ ایسی دوسری چیزیں مثلاً مٹھائی یا کھانا وغیرہ بھی حرام ہیں جن پر غیر اللہ کے نام کی نذر (منت) مانی گئی ہو۔



فرمان

نبوی صلوات اللہ علیہ وسلم

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلِمَهُ

”تم میں سے بہترین وہ ہے جو قرآن سکھئے اور اسے سکھائے۔“

(رواہ البخاری، عن عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ)

## سلسلہ نباتات قرآن (قطعہ 11)

# فُوم (Garlic)

تحقیق و تحریر: سید قاسم محمود

سنگرکت، ہندی: اردو: گجراتی: بھن

کشمیری: روہن

اطالوی: اٹیم

اگریزی: گارلک

قرآنی نام: فُوم

عربی: ثوم

ہجایی، فارسی: تھوم۔ ثوم

عبرانی: شومیم

باتاتی نام: Allium sativum Linn

قرآن مجید میں صرف ایک بار سورۃ البقرۃ کی آیت ۶۱ میں بھن کا ذکر آیا ہے:  
 ﴿وَإِذْ قُلْتُمْ يَمْوَسِي لَنْ نَصْبِرَ عَلَى طَعَامٍ وَأَحِدٌ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرُجُ لَنَا  
 مِمَّا تَبَتَّ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلَهَا وَفَثَانِهَا وَفُومَهَا وَعَدْسَهَا وَبَصَلَهَا﴾

”اور یاد کرو جب تم نے کھا تھا کہ اے موئی! ہم ایک ہی طرح کے کھانے پر ہرگز صبر نہیں کر سکتے، لہذا اپنے رب سے دعا کرو کہ ہمارے لیے زمین کی پیداوار ساگر تر کاری، کھیرا، گزری، گیبوں، بھن، پیاز اور دال وغیرہ پیدا کرے۔“

مولانا مین احسن اصلاحی اس آیت کی تشریح میں رقم طراز ہیں:

”بقل“ کا لفظ بزریوں اور تکاریوں کی تمام اقسام کے لیے عام ہے۔ ”فتاء“ کے معنی گزری اور کھیرے کے ہیں۔ فوم اور ثوم ایک ہی چیز ہے۔ اس کے معنی بھن کے ہیں۔ اہل عرب ”ث“ کو کبھی بھی ”ف“ سے بدلتا کرتے ہیں، مثلاً عاثور کو عافور اور انافی کو اناثی کر دیتے ہیں۔ ہمارے ہاں ”تھوم“ کا لفظ بھی سینے سے چلا ہوا معلوم ہوتا ہے۔“

بعض مفسرین نے قرآنی لفظ "فوم" کو گندم یا غلے کے ہم معنی بتایا ہے، لیکن علامہ عبد اللہ یوسف علی، مولانا عبداللطیف اور مولانا امین احسن اصلاحی کے نزدیک ہنس کے لیے یہ لفظ "فوم" اس قدر مشہور ہے کہ اس سے روٹی یا گندم یا غلہ وغیرہ مراد یعنی کی کوئی مبجاش نہیں ہے۔ مولانا اصلاحی ذرا سخت لجھے میں تاکید ا لکھتے ہیں:

"قرآن مجید کی تاویل ہمیشہ الفاظ کے مشہور معانی کے لحاظ سے کرنی چاہیے۔"

ہنس کی اہمیت غذا یات میں بنیادی طور پر اس کے دوائی فوائد میں مضر ہے۔ ہنس کو پیاز، اور ک اور نمک مرچ کے ساتھ دلوں اور ترکاریوں میں استعمال کیا جاتا ہے۔ اگر اس کو کچا کھایا جائے تو اس کا مزارتیز اور نوتا گوار ہوتی ہے، لیکن اللہ نے اس میں کچھ خوبیاں ایسی رکھی ہیں جن کی وجہ سے یہ غذا کا ایک جزو بن گیا ہے۔ مثلاً یہ گوشت، چھلی وغیرہ بساندھ والی چیزوں کی بساندھ دور کرتا ہے۔ اس کے استعمال سے انسان خراب آب و ہوا کے تقصیات سے محفوظ رہتا ہے۔ معدے کو تقویت دیتا اور ریاح کو نکالتا اور کھانی اور دمہ میں بلغم کو نکالتا ہے۔ فانچ و لقوہ میں فائدہ پہنچاتا ہے۔ خون کے دباؤ کو کم کرتا ہے اور بعض جلدی امراض کو دور کرتا ہے۔

ان امراض میں ہنس زمانہ قدیم سے استعمال کیا جا رہا ہے۔ اب زمانہ جدید کی طبی تحقیقات نے بھی اس کے فوائد کی تصدیق کر دی ہے۔ حکیم محمد سعید شہید (صاحب ہمدرد) لکھتے ہیں:

"اس میں ایک خاص قسم کا تیل ہوتا ہے۔ انسان کے بدن میں پہنچنے کے بعد اس کی نکالی پیچھہ دلوں اور جلد کے ذریعے ہوتی ہے، لہذا ہنس پیچھہ دلوں کی سل، کھانی دمہ اور کالی کھانی میں فائدہ دیتا ہے اور اس کی بو ان امراض میں خاص طور پر مفید ہے۔ کالی کھانی میں ہنس کے فائدے سے عام لوگ بھی واقف ہیں۔ چنانچہ ہنس کی پوچھیاں چھیل کر دھاگے میں پر کر پنج کے گلے میں ڈال دیتے ہیں، تاکہ اس کی نوتاک کے راستے پیچھے دلوں میں پہنچ کر سکون دے۔ اس کے علاوہ کالی کھانی میں ہنس کے استعمال کا ایک طریقہ بھی ہے کہ ہنس کو چھیل کر پنج کے پاؤں کے تکوں کے پیچے رکھ کر اوپر سے جراب اور جوتا پہنادیتے ہیں۔ پیچھے دلوں کی سل میں ہنس کا سوچکنا اور اس کی ایک دوپتحی شہد میں ملا کر چٹانا بھی مفید ہے۔"

فانچ و لقوہ میں بھی ہنس کا استعمال مفید ہے۔ گھیا اور کھانی دمہ میں ایک دوپتحی شہد میں ملا کر کھلانی جاتی ہے۔ بیروفی طور پر استعمال کرنے سے ہنس مصلحمری، چھیپ اور داد کو بہت

فائدہ دیتا ہے۔ اس غرض کے لیے لہسن کو نوشادر کے ساتھ چیزیں کر لگایا جاتا ہے۔  
بالنورہ کے مرض میں داڑھی، موچھہ اور سر کے بال جگہ جگہ سے اڑ جاتے ہیں، جس سے  
انسان کی شکل بگز جاتی ہے اور وہ ہر وقت ذہنی کوفت میں جلا رہتا ہے۔ لہسن کا استعمال بالنورہ  
کو دور کرنے کے لیے جادو کا اثر رکھتا ہے۔ لہسن کی چند پوچیاں ایک چنی سرمه کے ساتھ چیزیں  
کر لگادیئے سے از سر نوبال آگ آتے ہیں اور بالنورہ غائب ہو جاتا ہے۔

لہسن کو پیس کر درد والی جانب لگانے سے آدھے سر کا درد دور ہو جاتا ہے اور پھوزے  
پھنسیوں پر لگانے سے وہ بہت جلد بھل جاتی ہیں۔

اگر کان میں پھنسی ہوتی وہ بھی لہسن کا پانی کان میں پکانے سے بھل جاتی یا پک کر پھوٹ  
جاتی ہے۔

اگر دانت میں کیڑا لگا ہو اور اس کی وجہ سے درد بے چین رکھتا ہو، لہسن کی پوچھی گرم کر  
کے دانت پر کھکھ دیر دبائے رکھنے سے مکمل آرام ہو جاتا ہے۔

بچھو کے کائٹے کے لیے بھی لہسن فائدہ دیتا ہے۔ چیز کر لگائیں اور اسی کو کھلانیں۔

گھٹیاں غیرہ کے دردوں کے لیے صرف لہسن کو یا دوسرا مناسب دواؤں کے ساتھ تیل  
میں پکا کر صاف کر لیتے ہیں اور پھر اس تیل کی نیم گرم ماش کرتے ہیں، نہایت مفید ہے۔

تازہ ترین طبی تحقیق کا فیصلہ ہے کہ لہسن دل میں کولشروع کی بہتات دور کرنے اور والو  
کھونے میں بڑا مفید ہے۔ ناشتے اور دوپھر کے کھانے کے درمیان، جب معدہ بھرا ہوانہ ہو،  
لہسن کی دو تین پوچیاں لیکے بعد دیگرے چپانے سے اور اس کا عرق لعاب دہن میں شامل  
کرنے سے دل میں جما ہوا کولشروع لعاب کی شکل میں باہر آ جاتا ہے۔ من لٹکا کر دیر تک  
تھوکتے رہیے۔ لعاب نگٹے سے بند والو بھل جاتی ہے۔ امراضِ قلب کے علاج میں لہسن کا  
استعمال نیازیاً اور دہوائے اور بڑا مفید ثابت ہوا ہے۔

لہسن بھی بنا تات قرآن کی فہرست میں شامل ہو کر حکمت قرآن کا ایک زندہ جاوید  
ثبت ہے جو روزِ اول سے آج تک پوری انسانیت کو مذہب، رنگ، نسل، زبان کے  
امتیازات سے مار رہا فائدے پہنچا رہا ہے۔



گاگرو نظر

# مصاحف عثمانیہ

## ایک تاریخی اور ارتقائی جائزہ

تحقیق و تحریر: حافظ محمد زبیر\*

### جمع قرآن

جمع قرآن کا لفظ بعض اوقات حفظ و استنپار کے معنی میں استعمال ہوتا ہے اور بعض اوقات اس سے مراد کتابت ہوتی ہے، یعنی قرآن کو کلمات، آیات اور سورہ کی شکل میں صحائف میں سطور کے مابین لکھنا۔ جمع قرآن بمعنی کتابت صدر اول میں تین مرتبہ ہوا۔ پہلی مرتبہ آنحضرت ﷺ کے زمانے میں، دوسری مرتبہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے دورِ خلافت میں اور تیسرا مرتبہ حضرت عثمان غنی رضی اللہ عنہ کے دورِ خلافت میں۔ ذیل میں ہم ان ادوارِ ثالثہ میں جمع قرآن کی کیفیت و نوعیت کا جائزہ لیتے ہیں۔

### دو رہنمی میں جمع قرآن

ہر زمانے میں علوم کی حفاظت کے کچھ ذرائع وسائل ہوتے ہیں جو کہ اس زمانے کے حالات و واقعات کے ساتھ مناسبت رکھتے ہیں۔ نزول قرآن سے پہلے اہل عرب میں علوم کی حفاظت کا اصل ذریعہ حفظ تھا، کیونکہ کتابت اس دور میں بہت مشکل تھی۔ لہذا ہم دیکھتے ہیں کہ عربوں کا حافظہ بہت قوی تھا۔ اشعار کے بڑے بڑے دیوان لیے چوڑے نسب نامے اپنے آباء و اجداد کی لڑائیوں کے قصے انہوں نے اپنے سینوں میں محفوظ کر رکھے تھے۔ اس لیے اس وقت قرآن کی حفاظت کا اصل ذریعہ حفظ تھا، لیکن اللہ کے رسول ﷺ نے قرآن کے حفظ و استنپار کے ساتھ ساتھ اس کی کتابت کی طرف بھی خصوصی توجہ فرمائی اور بہت سارے صحابہ کی یہ ذمہ داری مقرر کی۔ جب بھی قرآن کی کوئی آیت نازل ہوتی تو آپ ان

صحابہ کرام ﷺ میں سے کسی کو بلوا کروہ آیت لکھا وادیتے تھے۔ یہ صحابہ کرام ﷺ کو کہ قرآن مجید کی کتابت کرتے تھے، کاتبین وحی کے نام سے مشہور تھے۔ تاریخ و سیرت کی کتب میں تقریباً ۲۰۰ صحابہ کے نام ملے ہیں جو کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں قرآن مجید کو لکھا کرتے تھے۔ ان میں چند ایک مشہور صحابہ یہ ہیں: حضرت ابو بکر، حضرت عمر، حضرت عثمان، حضرت علی، حضرت معاویہ، حضرت خالد بن ولید، حضرت ابی بن کعب، حضرت زید بن ثابت، حضرت ثابت بن قیس وغیرہم رضوان اللہ علیہم با جمعین۔

رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں چین میں اگرچہ ورق ایجاد ہو چکا تھا اور اہل چین اس کو استعمال بھی کرتے تھے لیکن عرب میں ورق کی صنف ابھی تک متعارف نہیں ہوئی تھی، جس کی وجہ سے صحابہ کرام ﷺ عام طور پر درختوں کے پتوں جانوروں کے چڑوں، بڑی بڑی پتھر کی سلوں، جانوروں کے شانے کی بڈیوں اور بھجور کی شاخوں پر قرآن مجید کی آیات کو لکھا کرتے تھے۔ مختلف اشیاء پر مکتوب مکمل قرآن مجید آنحضرت ﷺ کے گھر میں بھی اکٹھا کیا گیا، لیکن یہ کسی مصحف یا صحیفے کی شکل میں نہ تھا بلکہ مفرق چیزوں پر لکھا ہوا تھا۔

### عہد رسالت میں قرآن کی کتابت

بعض مستشرقین اگرچہ عہد رسالت میں قرآن کی کتابت کا انکار کرتے ہیں لیکن درج ذیل احادیث ان مستشرقین کے اس بودے موقف کارڈ کرنے کے لیے کافی ہیں۔ حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے مردی ہے وہ فرماتے ہیں کہ:

اَنَّ رَسُولَ اللَّهِ مُصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَىٰ أَنْ يُسَافِرَ بِالْقُرْآنِ إِلَى الْأَرْضِ الْعَدُوِّ<sup>(۱)</sup>  
”بے شک اللہ کے رسول ﷺ نے منع کیا کہ قرآن کے ساتھ دشمن کی سرزی میں کی طرف سفر کیا جائے۔“

اس روایت میں یہ بات بالکل واضح ہے کہ یہاں قرآن سے مراد مکتوب قرآن ہے اور اللہ کے رسول ﷺ نے اس احتیاط کے پیش نظر کہ غیر مسلم قرآن مجید کی بے حرمتی نہ کریں قرآن کو دشمنوں کی سرزی میں لے جانے سے منع کیا۔

ای طرح حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے قبول اسلام کے واقعہ سے بھی اس بات کی شہادت ملتی ہے کہ صحابہ کرام ﷺ اپنی یادداشت کے لیے قرآن کریم کی آیات اپنے پاس رکھ لیتے تھے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی بہن حضرت فاطمہ بنت خطاب رضی اللہ عنہا اور بہنی سعید بن زید رضی اللہ عنہما حضرت عمر رضی اللہ عنہ

(۱) صحيح البخاري، كتاب الجهاد والسير، باب السفر بالمحاصف إلى أرض العدو.

سے پہلے مسلمان ہو چکے تھے۔ حضرت عمرؓ کے اسلام کی خبر سن کر غصے میں بھرے ہوئے ان کے گھر میں داخل ہوئے تو ان دونوں میاں بیوی کے سامنے ایک صحیفہ رکھا ہوا تھا جس میں سورہ طہ کی آیات درج تھیں اور حضرت خباب بن ارت ہاشمؑ ان کو پڑھا رہے تھے۔

ان روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ عہد رسالت میں صحابہ کرامؐ کے پاس قرآن کریم لکھا ہوا موجود تھا۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو قرآن کو دیکھ کر پڑھنے اور دشمن کی سرز میں میں لے جانے کا سوال ہی پیدا نہیں ہو سکتا۔

## حضرت ابو بکر صدیقؓ کے دور میں قرآن کی کتابت

رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد حضرت ابو بکر صدیقؓ نے مند خلافت کو سنبھالا۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ کو اپنی خلافت کے ابتدائی دوسری میں ہی بہت سی مشکلات اور حوادث کا سامنا کرنا پڑا۔ ان مشکلات میں سے ایک مسلمانوں اور مردمین کے درمیان ہونے والی جنگ یمامہ تھی۔ مسیلمہ کذاب (جس نے آپ ﷺ کے دور میں ہی نبوت کا جھوٹا دعویٰ کیا تھا) کی تعلیمات سے متاثر ہو کر بہت سارے نو مسلم قبیلے مرد ہو گئے جس کے سبب سے مسیلمہ کذاب اور مسلمانوں کے درمیان جنگ یمامہ ہوئی۔ اس جنگ میں ستر کے قریب حفاظ صحابہ کرامؐ شہید ہوئے۔ بعض موَرخین نے یہ تعداد پانچ سو تک بھی بتائی ہے۔ ان شہداء میں موئی ابی حذیفہ سالمؓ بھی شامل تھے۔ حضرت عمرؓ کو جب یہ خبر لی تو وہ حضرت ابو بکرؓ کے پاس آئے اور آپؓ کو تجویز پیش کی کہ قرآن کو ضائع ہونے سے پہلے پہلے ایک جگہ جمع کر دیا جائے۔ شروع میں حضرت ابو بکرؓ نے توقف کیا لیکن بعد میں آپؓ بھی حضرت عمرؓ سے متفق ہو گئے۔ بعد ازاں حضرت ابو بکرؓ (کاتب وحی) کو اس کام کے لیے فتح فرمایا اور کرنے کے بعد حضرت زید بن ثابتؓ (کاتب وحی) کو اس کام کے لیے فتح فرمایا اور ان کو بلا کران کے سامنے یہ فکر پیش کی۔ حضرت زیدؓ نے بھی شروع میں تأمل کیا لیکن حضرت ابو بکرؓ کے شکوک و شبہات کو دور کرتے رہے اور جمع قرآن کی مصلحتیں بیان کرتے رہے یہاں تک کہ حضرت زیدؓ مطمئن ہو گئے اور انہوں نے حضرت ابو بکرؓ، عمر اور دوسرے جلیل القدر صحابہ کرامؐ کی مگر انی میں قرآن کو جمع کرنے کے کام کا آغاز کیا، اس بارے میں صحیح بخاری میں حضرت زید بن ثابتؓ سے مردی ہے وہ فرماتے ہیں:

أَرْسَلَ إِلَيْيَ أَبُوبَكْرَ مَقْتُلَ أَهْلِ الْيَمَامَةِ فَإِذَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ عِنْدَهُ— قَالَ أَبُوبَكْرٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِنَّ عُمَرَ أَتَانِي فَقَالَ : إِنَّ الْقُتْلَ فِدِ اسْتَحْرَرَ يَوْمَ

الْيَمَامَةِ بِقُرَاءِ الْقُرْآنِ وَإِنِّي أَخْشَى أَنْ يَسْتَحِرَّ الْفَتْلُ بِالْقُرَاءِ بِالْمُوَاطِنِ فَيَدْهَبَ كَثِيرٌ مِّنَ الْقُرْآنِ وَإِنِّي أَرَى أَنْ تَأْمِرَ بِجَمْعِ الْقُرْآنِ۔ قُلْتُ لِعُمَرَ : كَيْفَ تَفْعَلُ شَيْئًا لَمْ يَفْعَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ؟ قَالَ عُمَرُ : هَذَا وَاللَّهِ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ عُمَرُ يُرَاجِعُنِي حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِذَلِكَ وَرَأَيْتُ فِي ذَلِكَ الَّذِي رَأَى عُمَرُ، قَالَ زَيْدٌ : قَالَ أَبُو بَكْرٍ : إِنَّكَ رَجُلٌ شَافِعٌ لَا تَتَهَمِّكَ، وَقَدْ كُنْتَ تَكْتُبُ الْوَحْيَ لِرَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامِ۔ فَتَتَبَعَّ القُرْآنَ فَاجْمَعَهُ۔ فَوَاللَّهِ لَوْ كَلَفْنِي نَقْلَ جَبَلٍ مِّنَ الْجَبَالِ مَا كَانَ أَنْقَلَ عَلَيَّ مِمَّا أَمْرَنِي بِهِ مِنْ جَمْعِ الْقُرْآنِ! قُلْتُ : كَيْفَ تَفْعَلُونَ شَيْئًا لَمْ يَفْعَلْهُ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ؟ قَالَ هُوَ وَاللَّهِ خَيْرٌ فَلَمْ يَزَلْ أَبُو بَكْرٍ يُرَاجِعُنِي حَتَّى شَرَحَ اللَّهُ صَدْرِي لِلَّذِي شَرَحَ لَهُ صَدْرَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فَتَتَبَعَّتُ الْقُرْآنَ أَجْمَعَهُ مِنَ الْعُسْبِ وَاللِّحَافِ وَصُدُورِ الرِّجَالِ حَتَّى وَجَدْتُ آخِرَ سُورَةِ التَّوْبَةِ مَعَ أَبِي خُزَيْمَةَ الْأَنْصَارِيِّ لَمْ أَجِدْهَا مَعَ أَحَدٍ غَيْرِهِ (لَقِدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُمْ) حَتَّى خَاتِمَةِ بَرَاءَةَ۔ فَكَانَتِ الصُّحْفُ عِنْدَ أَبِي بَكْرٍ حَتَّى تَوْفَاهُ اللَّهُ ثُمَّ عِنْدَ عُمَرَ حَيَاةً، ثُمَّ عِنْدَ حَفْصَةَ بِنْتِ عُمَرَ<sup>(1)</sup>

”جگ یمامہ کے فوراً بعد حضرت ابو بکر رض نے مجھے بلا بھیجا۔ حضرت عمر بن خطاب رض بھی ان کے پاس موجود تھے۔ حضرت ابو بکر رض نے مجھے فرمایا کہ حضرت عمر رض میرے پاس آئے اور مجھے کہا کہ جگ یمامہ میں قراءہ صحابہ کرام کی ایک بہت بڑی تعداد شہید ہو گئی ہے اور مجھے اندازہ ہے کہ اس طرح اگر مختلف موقع پر قراءہ کی بڑی تعداد شہید ہوتی رہی تو قرآن کا بہت سارا حصہ ضائع نہ ہو جائے، لہذا میری رائے یہ ہے کہ آپ قرآن کے جمع کرنے کا حکم دیں۔ میں نے حضرت عمر رض سے کہا میں ایسا کام کیسے کروں جو کہ اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نہیں کیا۔ حضرت عمر رض نے جواب دیا اللہ کی قسم! یہ کام خیری خیر ہے۔ پس حضرت عمر رض مجھے بار بار سیکھ کہتے رہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے اس کام کے لیے میرے سینے کو کھول دیا اور اب میری بھی اس مسئلے میں وہی رائے ہے جو کہ حضرت عمر رض کی رائے ہے۔ حضرت زید رض نے فرمایا کہ حضرت ابو بکر رض نے کہا:

(1) صحیح البخاری، کتاب فضائل القرآن، باب جمع القرآن۔

(اے زید!) بے شک تم ایک نوجوان اور سمجھدار آدمی ہو اور تمیں تمہارے اوپر اعتاد بھی ہے اور تم اللہ کے رسول ﷺ کے زمانے میں وہ بھی لکھا کرتے تھے، پس تم قرآن کی آیات کو تلاش کر کے جمع کرو۔ (حضرت زید فرماتے ہیں) اللہ کی قسم! اگر وہ مجھے کسی پھاڑ کو ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل کرنے کا حکم دیتے تو میرے اوپر اتنا گراں نہ گزرتا جتنا جمع قرآن کا حکم میرے اوپر گراں گزرا۔ حضرت ابو بکرؓ نے فرمایا کہ اللہ کی قسم! یہ کام خیری خیر ہے۔ پس حضرت ابو بکرؓ مسلسل مجھے یہ بات کہتے رہے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے میرے سینے کو کھولا تھا۔ پس میں نے قرآن کو تلاش کرنا حضرت ابو بکر اور حضرت عمرؓ کے سینے کو کھولا تھا۔ پس میں شروع کیا اور سمجھو کی شاخوں، پھر کی سلوں اور لوگوں کے سینوں سے قرآن جمع کیا یہاں تک کہ سورۃ التوبۃ کی آخری آیت «لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عِنْتُمْ» حضرت ابو بکرؓ کے انصاریؓ کے علاوہ کسی کے پاس نہ پائی۔ یہ صحف حضرت ابو بکرؓ کے پاس رہے یہاں تک کہ ان کی وفات ہو گئی، پھر حضرت عمرؓ کے پاس رہے، پھر ان کی وفات کے بعد امام المؤمنین حضرت خصہ بنت عمرؓ کے پاس چلے گئے۔

### صحفِ ابی بکرؓ کی خصوصیات

سب سے پہلی بات جو قابل غور ہے وہ یہ ہے کہ حضرت ابو بکرؓ کے دور میں جمع شدہ قرآن کے لیے ابن حجر وغیرہ نے فتح الباری میں مُصحف کی جگہ صحف کا لفظ نقل کیا ہے جبکہ حضرت عثمانؓ کے دور میں جمع قرآن کے لیے صحف کی جگہ مُصحف یا مصاحف کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ بہر حال حضرت ابو بکرؓ کے دور میں جمع ہونے والے قرآن کی درج ذیل خصوصیات ہیں:

۱) یہ قرآن مختلف صحف (صحیفوں) کی شکل میں تھا۔ ہر سورت الگ الگ لکھی ہوئی تھی۔ سورتوں میں آیات تو ترتیب کے ساتھ تھیں لیکن یہ سورتیں مرتب نہ تھیں بلکہ الگ الگ صحیفوں کی شکل میں ان سورتوں کو اکٹھا کر کے ایک مصحف کی شکل دے دی گئی تھی جو کہ درحقیقت چھوٹے چھوٹے صحف پر مشتمل تھا۔

۲) ان صحف میں ان آیات کو درج کیا گیا جن کی تلاوت منسوخ نہ ہوئی تھی۔

۳) ان صحف کی صحت پر صحابہ کرام ﷺ کا اجماع تھا، جس کی وجہ سے ان کو امت

میں ایک سند کی حیثیت حاصل تھی۔ اگرچہ بعض دوسرے صحابہ مثلًا حضرت علی ہبھٹو وغیرہ نے انفرادی طور پر قرآن کو جمع کرنے کی کوششیں کیں لیکن حضرت ابو مکر ہبھٹو کو اس لیے جامع القرآن کہا گیا کہ ان کے جمع شدہ قرآن کو پوری امت نے تسلیم کیا اور اس پر صحابہ کا اجماع تھا، جبکہ باقی مصاحف کی اہمیت زیادہ سے زیادہ انفرادی نسخوں کی تھی، جن میں سے بعض نسخ میں ایسی منسخ التلاوة آیات بھی شامل تھیں جن کے نسخ کا بعض صحابہ کرام ہبھٹو کو علم نہ ہو سکا تھا۔

### حضرت عثمان غنی ہبھٹو کے دور میں جمع قرآن

حضرت عثمان ہبھٹو کے دورِ خلافت میں فتوحات کا دائرہ وسیع تر ہوتا چلا گیا اور اسلامی سلطنت کی سرحدیں مکہ و مدینہ سے تکل کر روم و ایران کی سر زمین تک پھیل گئیں۔ لاکھوں کی تعداد میں لوگوں نے اسلام قبول کرنا شروع کیا۔ یہ نو مسلم اپنے علاقوں میں موجود صحابہ کرام ہبھٹو اور ان کے شاگردوں سے قرآن مجید کی تعلیم حاصل کرتے۔ جیسا کہ رسول اللہ ہبھٹو کی احادیث مبارکہ سے یہ بات واضح ہے کہ قرآن کو سات حروف پر آثاراً گیا۔ جب تک لوگ اس حقیقت سے واقف تھے اس وقت تک تو کوئی اختلاف سامنے نہ آیا، لیکن آپؐ کی وفات کے بعد آپؐ کے صحابہ کرام ہبھٹو مختلف شہروں میں پھیل گئے۔ ان میں سے ہر صحابی کو اللہ کے رسول ہبھٹو نے مختلف قراءت پڑھائی تھی، جو کہ دوسرے صحابی کو معلوم نہ تھی۔ جب ان صحابہ کرام ہبھٹو نے مختلف بڑے بڑے اسلامی شہروں میں جا کر لوگوں کو اپنی اپنی قراءت کے مطابق قرآن کی تعلیم دی تو اس وقت لوگوں میں جھگڑے پیدا ہونے لگے۔

مثلًا اہل شام حضرت ابی بن کعب ہبھٹو کی قراءت کے مطابق قرآن پڑھتے تھے اور اہل کوفہ حضرت عبداللہ بن مسعود ہبھٹو کی قراءت کو ترجیح دیتے تھے اور ان کے علاوہ حضرت ابی موسیٰ اشعری ہبھٹو کی قراءت لیتے تھے جس کی وجہ سے حروف کی ادائیگی اور وجود قراءت میں لوگوں کے درمیان اختلاف پڑھتا گیا۔ رسول اللہ ہبھٹو کے انتقال کے بعد چونکہ یہ اختلاف کھل کر سامنے آیا تھا لہذا یہ محسوس ہونے لگا کہ یہ اختلاف بہت بڑے فتنے کا سبب بن جائے گا اور لوگ قرآن کی متوالی قراءات کو غلط قرار دے کر ٹکین جرم کے مرتكب ہوں گے۔ حضرت زید بن ثابت ہبھٹو کے نسخے کے علاوہ جو کہ اس وقت مدینہ طیبہ میں حضرت حفصہ بنت عمر ہبھٹو کے پاس موجود تھا، دوسری کوئی ایسا معیاری نسخہ نہ تھا جو کہ پوری امت کے لیے جنت بن سکتا۔ چونکہ صحابہ کرام ہبھٹو کے انفرادی نسخے اپنی اپنی قراءت کے مطابق رسم الخط

میں لکھے ہوئے تھے اور ان انفارادی شخصوں میں ساتوں حروف کے جمع کرنے کا اہتمام نہ کیا گیا تھا لہذا ہر صحابی اپنے پاس موجود مصحف سے اس کے رسم الخط کے مطابق تلاوت کرتا تھا۔ اور بعض اوقات جب کوئی تابیٰ ایسے حروف کی ادائیگی کے ساتھ قرآن کی تلاوت کرتا جو کہ کسی دوسرے صحابی کے شاگرد تابیٰ کے مصحف کے رسم الخط کے مطابق نہ ہوتی تو وہ اس پر کفر کا فتویٰ بھی لگادیتا۔ ابن ابی داؤد ”المصاحف“ میں ابو قلابة کے طریق سے نقل کرتے ہیں:

”لَمَّا كَانَتْ خِلَافَةُ عُثْمَانَ جَعَلَ الْمُعْلَمُ يُعَلِّمُ قِرَاءَةَ الرَّجُلِ، وَالْمُعَلَّمُ يُعَلِّمُ قِرَاءَةَ الرَّجُلِ فَجَعَلَ الْغُلَمَانُ يَلْتَقِيُونَ فِي تَحْكِيمِهِمْ حَتَّى ارْتَفَعَ ذَلِكَ إِلَى الْمُعَلَّمِينَ، حَتَّى كَفَرَ بِعُضُّهُمْ بَعْضًا فَبَلَغَ ذَلِكَ عُثْمَانَ، فَخَطَبَ فَقَالَ：“أَنْتُمْ عِنْدِي تَحْكِيمُونَ فَمَنْ نَأَى عَنِّي مِنَ الْأَمْصَارِ أَشَدُ اخْتِلَافِي““<sup>(۱)</sup>

”حضرت عثمان بن عفیت کے دور خلافت میں بعض معلمین قرآن نے اپنے شاگردوں کو ایک قراءات کے مطابق قرآن پڑھایا جبکہ دوسرے معلمین نے دوسری قراءات کے مطابق۔ اس طرح مختلف اساتذہ کے شاگرد جب آپس میں ملتے تو اختلاف کرتے۔ بعض اوقات یہ اختلاف اساتذہ تک پہنچ جاتا یہاں تک کہ وہ ایک دوسرے پر کفر کے فتوے لگاتے۔ یہ ساری بات حضرت عثمان بن عفیت کو پہنچی۔ انہوں نے خطاب کرتے ہوئے کہا: ”تم لوگ مدینہ طیبہ میں میرے قریب ہوتے ہوئے اختلاف کرتے ہو تو جو لوگ مجھ سے دور دوسرے شہروں میں ہیں وہ تو اختلاف میں اور زیادہ سخت ہوں گے!“

قراءات کے اس اختلاف کے سبب سے حضرت عثمان بن عفیت نے قرآن کریم کا ایک ایسا نسخہ تیار کرنے کا ارادہ کیا جو سب کے لیے واجب الاقتداء ہو۔ اس غرض سے حضرت عثمان بن عفیت نے حضرت خصہ بن ثابت سے وہ صحیفے منگوائے جو حضرت ابو بکر بن عفیت کے دور میں اکٹھے کیے گئے تھے۔ حضرت عثمان بن عفیت نے چار صحابہ کرام حضرت زید بن ثابت، حضرت عبد اللہ بن زید، حضرت سعید بن العاص اور حضرت عبدالرحمن بن حارث بن هشام بن عوف پر مشتمل ایک کمیٹی ترتیب دی اور انہیں اس کام پر مأمور کیا کہ وہ حضرت ابو بکر بن عفیت کے صحیفوں سے نقل کر کے کئی ایسے مصاحف تیار کریں جو کہ سورتوں کے اعتبار سے مرتب ہوں۔ شروع میں یہ چار صحابہ کرام نے اس کام پر مأمور تھے بعد میں ان کی تعداد بارہ تک پہنچ گئی۔

(۱) مناهل العرفان، علامہ عبد العظیم زرقانی، ج ۱، ص ۲۴۹

امام بخاریؓ نے اس سارے واقعے کو ان الفاظ میں نقل کیا ہے:

أَنْ حَدِيقَةَ بْنَ الْيَمَانَ قَدِيمٌ عَلَى عُشْمَانَ وَكَانَ يُغَازِي أَهْلَ الشَّامِ فِي فَقْحِ رَوْمَيْنَةِ وَأَذْرَبِيْجَانَ مَعَ أَهْلِ الْعَرَاقِ، فَأَفْرَغَ حَدِيقَةَ اخْتِلَافَهُمْ فِي الْقِرَاءَةِ فَقَالَ حَدِيقَةَ لِعُشْمَانَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ أَدْرِكُ هَذِهِ الْأُمَّةَ قَبْلَ أَنْ يَخْتِلِفُوا فِي الْكِتَابِ، اخْتِلَافُ الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى۔ فَأَرْسَلَ عُشْمَانُ إِلَيْكُمْ حَفْصَةَ أَنْ أَرْسِلُ إِلَيْنَا بِالصُّحْفِ تَسْخِيْحَهَا فِي الْمَصَاحِيفِ ثُمَّ نَرْكِدُهَا إِلَيْكُمْ فَأَرْسَلْتُ بِهَا حَفْصَةَ إِلَى عُشْمَانَ فَأَمَرَ زَيْدَ بْنَ ثَابِتَ، وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ الرَّبِّيْرِ وَسَعِيدَ بْنَ الْعَاصِ وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْعَارِثِ بْنَ هِشَامَ فَتَسْخِيْحُهَا فِي الْمَصَاحِيفِ وَقَالَ عُشْمَانُ لِلرَّهْطِ الْقَرِيْشِيِّينَ الْكَلَّاتِيَّةِ: إِذَا اخْتَلَفْتُمْ أَنْتُمْ وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ فِي شَيْءٍ مِّنَ الْقُرْآنِ فَاَكْتُبُوهُ بِلِسَانِ قَرِيْشٍ، فَإِنَّمَا نَزَّلَ بِلِسَانِهِمْ فَفَعَلُوا حَتَّى إِذَا تَسْخِيْحُوا الصُّحْفَ فِي الْمَصَاحِيفِ رَدَ عُشْمَانُ الصُّحْفَ إِلَى حَفْصَةَ وَأَرْسَلَ إِلَى كُلِّ الْقَوْمِ مُصْحَّفِي مِمَّا تَسْخِيْحُوا وَأَمَرَ بِمَا سِوَاهُ مِنَ الْقُرْآنِ فِي كُلِّ صَحِيْقَةٍ أَوْ مُضَحِّفِي أَنْ يُحَرَّقَ۔<sup>(۱)</sup>

”حضرت حدیفہ بن یمانؓ ہیئت حضرت عثمانؓ کے پاس آئے اور اس زمانے میں اہل شام اہل عراق کے ساتھ مل کر آرمینیہ اور آذربائیجان میں جہاد کر رہے تھے۔ حضرت حدیفہؓ کو لوگوں کے قرآن کے اختلاف سے بڑا اور بیدا ہوا۔ انہوں نے حضرت عثمانؓ کے پاس آ کر کہا اے امیر المؤمنین! اس امت کا پہلے سے ہی انتظام کر دیں یہ زندہ کوہ وہ بھی یہود و نصاری کی طرح اپنی کتاب میں اختلاف کرنے لگیں۔ حضرت عثمانؓ نے حضرت خصہؓ کی طرف پیغام بھیجا کہ آپؓ ہمیں حضرت ابو بکرؓ کے دور میں جمع کردہ صحف بھجوادیں، ہم انہیں نقل کر کے اصل نسخہ آپؓ کو والہیں کر دیں گے۔ حضرت خصہؓ نے وہ صحف حضرت عثمانؓ کے پاس بچھ دیے۔ حضرت عثمانؓ نے حضرات زید بن ثابت، عبد اللہ بن زبیر، سعید بن العاص اور عبد الرحمن بن حارث بن رشامؓ کو حکم دیا کہ وہ اس کو مصاحف میں نقل کریں۔ حضرت عثمانؓ نے تینوں قریشی صحابہ سے کہا کہ جب تمہارا حضرت زید بن ثابت

(۱) صحیح البخاری، کتاب فضائل القرآن، باب جمع القرآن۔

سے کسی جگہ اختلاف ہو جائے تو اس کو قریش کی زبان میں لکھتا (حضرت زید بن ثابت انصاری صحابی تھے) کیونکہ قرآن ان کی زبان میں نازل ہوا ہے۔ لہذا انہوں نے ایسا ہی کیا۔ جب ان صحابہ کرام نے صحف کو مصاحف میں نقل کر لیا تو حضرت عثمانؓ نے صحف حضرت خصہ کو واپس لوٹا دیے اور ہر طرف ان لکھے ہوئے نسخوں کے مطابق مصاحف پھیلا دیے اور ان کے علاوہ جتنے بھی صحائف یا صحف تھے ان کو جلانے کا حکم دیا۔

### مصاحف عثمانیہ کی تعداد

ابو عمر و دانی کی تحقیق کے مطابق جمہور علماء کے نزدیک مصاحف عثمانیہ کی تعداد چار تھی۔

حضرت عثمانؓ نے کوفہ، بصرہ اور شام میں ایک ایک مصحف بھیجا جبکہ ایک اپنے پاس رکھا۔ بعض نے یہ بھی کہا ہے کہ ان مصاحف کی تعداد سات تھی اور حضرت عثمانؓ نے سابقہ تین شہروں کے علاوہ مکہ، میمن اور بحرین کی طرف بھی ایک ایک مصحف بھیجا۔ ابو عمر و دانی کا کہنا ہے کہ پہلا قول اصح ہے اور ائمہ امت کا بھی یہی قول ہے۔ امام سیوطی اور ابن حجر کارجیان اس طرف ہے کہ یہ مصاحف تعداد میں کل پانچ تھے۔

### مصاحف عثمانیہ کی خصوصیات

۱) حضرت ابو بکرؓ کے دور میں جو نسخہ تیار ہوا تھا اس میں سورتیں مرتب نہ تھیں؛ بلکہ ہر سورت الگ الگ لکھی ہوئی تھی۔ ان حضرات نے تمام سورتوں کو جمع کر کے موجودہ ترتیب کے ساتھ ایک ہی مصحف میں لکھا۔ ہر سورت کے آغاز میں آیت بسم اللہ لکھی گئی، سوائے سورہ براءۃ کے۔

۲) قرآن کریم کی آیات کو لکھتے وقت ایسے رسم الخط کا انتساب کیا گیا جس میں تمام قراءات سما جائیں۔ جس جگہ ایک رسم الخط میں ساری قراءات اکٹھی نہ ہو سکتی تھیں، جیسا کہ حذف و زیادت کے اختلافات ہیں، تو ایک مصحف میں ایک رسم الخط کے مطابق اور دوسرے مصحف میں دوسرے رسم الخط کے مطابق لکھا گیا۔ جیسا کہ ایک قراءت کے مطابق «وَوَصَّى

بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَيْنَهُ وَيَعْقُوبَ» اور دوسری قراءات میں «وَأَوْصَى بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَيْنَهُ وَيَعْقُوبَ» ہے۔ یہ «وَصَّى» اور «أَوْصَى» کا اختلاف ایسا ہے جس کو ایک رسم الخط میں جمع کرنا مشکل ہے، لہذا ایک مصحف میں ایک قراءات کے مطابق رسم الخط رکھا گیا اور دوسرے مصحف میں دوسری قراءات کے مطابق رسم الخط رکھا گیا۔

(۳) آیات قرآنیہ کو لکھتے وقت اعراب اور نقطوں سے خالی رکھا گیا تھا، تاکہ تمام متواتر قراءتیں اس میں سما جائیں۔ جیسا کہ آیہ مبارکہ «وَأَنْظُرْ إِلَيْ الْعِظَامِ كَيْفَ نُشِرُّهَا» میں آخری لفظ کو ”سرہا“، ”لکھا گیا“ تاکہ اس کو در طرح سے ”نشرہا“، اور ”نشرہا“ پڑھا جائے، جبکہ دونوں متواتر قراءات ہیں۔

(۴) اب تک قرآن کریم کا کامل معیاری نسخہ صرف ایک تھا۔ حضرت عثمان بن عیاش کے دور میں اس مجمع علیہ مصحف کی کئی زائد نقول تیار ہو گئیں۔

(۵) یہ مصاہف تمام منسوخ آیات اور صحابہ کرام بنی قبائل کے ان تفسیری کلمات سے پاک تھے جو کہ صحابہ کرام بنی قبائل اپنے مصاہف میں بعض اوقات لکھ لیتے تھے اور اس بات کا امکان موجود تھا کہ لوگ ان کو قرآن کا حصہ سمجھ کر ان کی تلاوت کرنے لگیں۔ اس کے علاوہ بہت ساری منسوخ التلاوة آیات بھی بعض صحابہ کرام بنی قبائل کے مصاہف میں لکھی ہوئی تھیں، کیونکہ ان کو ان آیات کے منسوخ ہونے کا علم نہ ہوا کہ تھا۔

### صحف ابی بکر اور مصاہف عثمانیہ کا فرق

حضرت ابو بکر بن عبد الرحمن نے صحف میں قرآن کو جمع کیا جبکہ حضرت عثمان بن عیاش نے مصاہف میں قرآن مجید کو جمع اور نقل کیا۔ صحف ”صحیفۃ“ کی جمع ہے۔ لغت میں اس سے مراد ورق یا چڑی کے کٹکٹڑا ہے جس پر لکھا جائے۔

مصحف ”اصحافت“ سے اسم مفعول کا صینہ ہے جس کے معنی ”جمع کرنے“ کے ہیں۔ گویا کہ مصحف سے مراد ”جمع کیا ہوا“ ہے۔ مصحف کے لغوی معنی میں دو قسمیں شامل ہیں جو کہ مختلف اور اراق پر صحف کو جمع کرنے کے لیے جوانب کا کردار ادا کرتے ہیں۔

اصطلاحی طور پر صحف سے مراد مجرد اور اراق ہیں جن میں حضرت ابو بکر بن عبد الرحمن کے زمانے میں قرآن جمع کیا گیا۔ یہ اور اراق سورتوں پر مشتمل تھے جن میں صرف آیات مرتب تھیں جبکہ ہر سورت علیحدہ علیحدہ لکھی ہوئی تھی اور مصاہف سے مراد وہ اور اراق ہیں جن میں قرآن مجید آیات و سور کی ترتیب سے اسی طرح جمع کیا گیا جس طرح سے یہ آج ہمارے پاس موجود ہے، اور اس پر حضرت عثمان بن عیاش کے دور میں امت کا جماعت ہو گیا۔

### مصاہف عثمانیہ کی تجوید و تحسین

حضرت عثمان بن عیاش کے دور میں تیار شدہ مصاہف پر امت کا جماعت ہو گیا لہذا قرآن کو

رسم عثمانی کے خلاف لکھنا حرام قرار دیا گیا۔ صحابہ و تابعین نے ان مصاہف عثمانیہ کی نقول تیار کر کے قرآن کریم کی وسیع پیانے پر نشر و اشاعت کی۔ لیکن چونکہ ابھی تک یہ مصاہف اعراب و حرکات اور نقاط سے خالی تھے لہذا بھی ممالک کے نو مسلم معاشروں کے افراد کے لیے ان کی تلاوت میں دشواری ہوتی تھی۔ تعمیل تلاوت کے لیے مختلف اوقات میں مسلم حکومتوں کی سرپرستی میں ان مصاہف عثمانیہ میں نقاط، حرکات، اعراب، رکوعات وغیرہ کا اضافہ کیا گیا تاکہ لوگوں کو تلاوت میں سہولت و آسانی رہے۔ ذیل میں ان اضافوں اور ان کے شرعی حکم پر بحث کریں گے۔

### مصاہف عثمانیہ کے نقطے

مصاہف عثمانیہ شروع میں نقطوں سے خالی تھے۔ بعض موئخین کی رائے یہ ہے کہ مصاہف عثمانیہ کی نقل کے وقت اہل عرب نقطوں کے استعمال سے ناواقف تھے۔ بعد میں ابوالاسود الدؤلی نے نقطوں کو متعارف کر دیا۔ جبکہ ایک دوسری رائے کے مطابق اسلام سے قبل نقطے کلام عرب میں معروف تھے لیکن صحابہ کرام رض نے مصاہف عثمانیہ کو نقل کرتے وقت جان بو جھ کر نقطوں کو ترک کر دیا تھا تاکہ زیادہ سبعد احرف کو ایک ہی مصحف کے رسم الخط میں جمع کیا جاسکے۔

اس بارے میں بھی موئخین کا اختلاف ہے کہ قرآن پر نقطے لگانے کا کام سب سے پہلے کس نے کیا۔ بعض کا دعویٰ ہے کہ سب سے پہلے ابوالاسود الدؤلی نے نقطے لگائے۔ بعض کے نزدیک اموی خلیفہ عبد الملک بن مروان کی ہدایت پر جمیع بن یوسف نے نصر بن عامم اللیث اور سعیجی بن سعیر العدوانی کی ذیوٹی لگائی کہ وہ قرآن کریم پر نقطے لگائیں تاکہ عجمیوں کے لیے قرآن پڑھنے میں آسانی ہو۔

### مصاہف عثمانیہ کے اعراب و حرکات

نقطوں کی طرح اعراب و حرکات لگانے کے بارے میں بھی موئخین کا اختلاف ہے کہ یہ کام سب سے پہلے کس نے کیا۔ ایک روایت کے مطابق ابوالاسود الدؤلی نے سب سے پہلے والی بصرہ زیادہ کی ہدایات پر یہ کام کیا۔ لیکن اس وقت زبر کے لیے حرف کے اوپر ایک نکتہ (۔) اور زیر کے لیے نیچے ایک نکتہ (۔۔) پیش کے لیے حرف کے سامنے ایک نکتہ (۔۔۔) اور سکون کے لیے دون نقطے (۔۔۔) استعمال کیے جاتے تھے۔ بعد میں وقت کے ساتھ ساتھ اعراب و حرکات کا یہ انداز تبدیل ہوتا گیا۔

## مصاحف عثمانیہ کے نقطوں اور اعراب کی شرعی حیثیت

شروع میں علماء نے مصاحف کو نقطوں اور اعراب و حرکات سے مزین کرنے کو مکروہ قرار دیا۔ جیسا کہ ابن مسعود رض کا قول نقل کیا جاتا ہے کہ انہوں نے فرمایا:

”جَرِّدُوا الْقُرْآنَ وَلَا تَخْلُطُوهُ بِشَيْءٍ“<sup>(۱)</sup>

”قرآن کو پاک کر دو اور اس کو کسی چیز کے ساتھ خلط ملنے کرو۔“

لیکن زمانے کی تبدیلی کے ساتھ مسلمان قرآن کے رسم اور ادائیگی کی حفاظت کے لیے مصاحف پر نقطے اور اعراب و حرکات لگانے پر مجبور ہو گئے تاکہ اعراب و حرکات اور نقطوں سے خالی ہونے کی وجہ سے لوگ الفاظ قرآنی کی ادائیگی میں اختلاف کا شکار نہ ہو جائیں اور ہر کوئی اپنی مرضی کے اعراب و حرکات اور نقطے لگاتے ہوئے قرآن کی تلاوت نہ کرنے لگ جائے۔

## مصاحف کے رسم الخط اور خط کی تبدیلی

رسم الخط اور خط میں فرق ہے۔ مصاحف کے رسم الخط سے مراد کلمات قرآنیہ کی وہ وضع ہے جس کو حضرت عثمان رض نے قرآن کی کتابت کروائے وقت پسند کیا تھا۔ جبکہ خط سے مراد لکھنے کا ایک انداز یا نمائی (style) ہے۔ اس فرق کو ہم درج ذیل مثال سے سمجھتے ہیں:

”ملِكِ يَوْمِ الدِّينِ“ میں ”ملک“ کا رسم الخط حذف الف کے ساتھ ہے۔ یعنی ”مالک“ کو بغیر الف کے قرآن مجید میں ”ملک“ لکھا گیا ہے۔ یا اس کا رسم الخط ہے۔ اس کو تبدیل کرنا حرام ہے۔ لہذا اگر کوئی مصحف میں ”ملک“ کو ”مالک“ لکھتا ہے تو یہ بالاتفاق حرام ہے۔ لیکن ”ملک“ کو (بغیر الف کے بھی) مختلف انداز سے لکھا جا سکتا ہے، یعنی اس کو آپ خط فتح میں لکھیں یا خط نستعلیق میں، دونوں طرح جائز ہے بشرطیکہ رسم الخط وہی رہے۔

## اعرب القرآن کی علامات اور نقطوں کی تبدیلی

اعرب القرآن کی علامات بھی مختلف ادوار میں علماء کی طرف سے مختلف مقرر کی جاتی رہی ہیں۔ جیسا کہ پہلے بیان ہو چکا ہے کہ شروع میں زیر، زبر اور پیش وغیرہ کے لیے نقطے استعمال ہوتے تھے، جبکہ عصر حاضر میں زیر، زبر اور پیش کے لیے ر، ۲ اور ۳ کی علامات استعمال کی جاتی ہیں۔

(۱) مناهل العرفان، علامہ عبد العظیم زرقانی، ج ۱، ص ۴۰۲۔

اسی طرح آپ مشاہدہ کریں گے کہ سعودیہ سے چھپنے والے مصحف میں سکون کی علامت یہ ہے: (۵) جبکہ پاکستان میں چھپنے والے مصحف میں سکون کی علامت یہ ہے: (۶)۔

اسی طرح حروف کے نقطوں کی تبدیلی بھی جائز ہے۔ جیسا کہ ہمارے ہاں قاف (ق) کے لیے دونوں نقطے اور لگائے جاتے ہیں جبکہ فاء (ف) کے لیے ایک نقطہ اور لگایا جاتا ہے، جبکہ بعض ممالک مثلاً مراکش وغیرہ سے چھپنے والے مصحف میں قاف کے لیے (ق) یعنی ایک نکتہ اور لگایا جاتا ہے اور فاء کے لیے (ف) یعنی ایک نقطہ نیچے لگایا جاتا ہے۔

خلاصہ کلام یہ کہ اعراب کی علامات ہوں یا نقطوں کی تعداد اور ان کی جگہ یہ سب مذکوری امور سے متعلق ہیں۔ کسی بھی ریاست کے علماء اعراب اور نقطوں کے لیے کچھ بھی علامات مقرر کر سکتے ہیں۔ لیکن واضح ہے کہ یہ حق ریاست کو حاصل ہے نہ کہ کسی فرد کو، ورنہ ہر شخص اپنی مرضی کی علامات بنالے گا اور قرآن کے پڑھنے پڑھانے میں عوام الناس کو اور زیادہ مشکلات کا سامنا کرنا پڑے گا۔

### قرآن کے اجزاء

مصاحف عثمانیہ میں صرف سورتوں کی تقسیم موجود تھی، جو کہ تو قیفی ہے، لیکن مصاحف میں قرآن کو مردجہ تھیں (۳۰) پاروں میں تقسیم نہ کیا گیا تھا۔ اسی طرح یہ مصاحف اعراب اور نقطوں سے بھی خالی تھے۔ لیکن وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ لوگوں نے تلاوت میں سہولت و آسانی پیدا کرنے کے لیے قرآن کے مختلف اعتبارات سے حصے کیے۔ بعض نے قرآن کو تین حصوں میں تقسیم کیا۔ ان میں سے ہر ایک جزو کو آگے مزید چار حصوں میں تقسیم کیا گیا۔ بعض افراد نے مضامین قرآنی کا لحاظ رکھتے ہوئے نماز میں قرآن کو سہولت و آسانی سے پڑھنے کے لیے قرآن کو ۵۲۵ رکوعات میں تقسیم کیا۔ بعض لوگوں نے قرآن کو احزاب میں تقسیم کیا، یعنی ہر پارہ تقریباً ۸۰ احزاب پر مشتمل ہے۔ بعض نے ہر پانچ آیات کے بعد ”خس“ کا نشان متعارف کر دیا اور بعض نے ہر دس آیات کے لیے ”عشر“ کی علامت وضع کی۔

اس بحث کا خلاصہ یہ ہے کہ تمام علماء و مفسرین کا اس بات پر اتفاق ہے کہ پارے روکوں، اعراب و حرکات، نقاط اور رموزِ اوقاف وغیرہ مصاحف عثمانیہ کے خواص میں سے نہ تھے بلکہ وقت کے ساتھ ساتھ علماء نے عوام الناس کی سہولت و آسانی کے پیش نظر ان تقسیمات کو متعارف کر دیا۔ ان تقسیمات کے جائز و ناجائز ہونے میں علماء نے بہت تفصیل سے بحثیں کی ہیں جس کا نجوم ہے کہ جب تک قرآن میں کسی قسم کے اختلاط اضافے یا ادخال کا شہنشہ ہو مصلحت عامہ کے اصول کے تحت ایسے اقدامات کرنا جائز، بلکہ مستحسن ہے۔

# کائناتی سائنس اور قرآن

تحریر: سعید زاہد

قوموں کی عالمی برادری میں امت مسلمہ کی حیثیت اس اعتبار سے سب سے برتر اور نمایاں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب "قرآن مجید" اس کے حوالے کر کے اس کو ذمہ دار بنا�ا ہے کہ وہ اس کے پیش کردہ حق کی شہادت اکناف عالم کی تمام اقوام کے سامنے دے تاکہ وہ اس کتاب سے رہنمائی حاصل کریں، اپنے مالک کو پہچانیں اور اس کے احکام کی روشنی میں اپنے معاملات کی اصلاح کریں۔

یہ لامدد کائنات، جس میں ہم رہتے ہیں، کس طرح وجود میں آئی؟ یہ تمام تو ازان، ہم آہنگی اور نظم و ضبط کس طرح پیدا ہوئے؟ یہ کیونکر ممکن ہوا کہ یہ زمین ہمارے رہنے کے لیے موزوں ترین اور حفظ قیام گاہ بن گئی؟ ایسے سوالات نوع انسانی کے ظہور ہی سے توجہ کا مرکز رہے ہیں۔ ان کے جوابات کی تلاش میں سرگردان سائنس دان اور فلسفی اپنی عقل و دانش اور عقل سلیم کی بدولت اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ کائنات کی صورت گری اور اس میں موجود نظم و ضبط کسی اعلیٰ ترین خلاق کی موجودگی کی شہادت دے رہے ہیں، جو اس تمام کائنات کا حاکم و مالک ہے۔

یہ ایک غیر متاز حصہ سچائی ہے جس تک ہم اپنی ذہانت استعمال کرتے ہوئے پہنچ سکتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے اس حقیقت کا اعلان اپنی مقدس کتاب "قرآن پاک" میں واشگاف الفاظ میں کر دیا ہے، ایک ایسی کتاب میں جس کی سچائی ہر شک و شبہ سے بالاتر ہے وہ کتاب جو اللہ تعالیٰ نے ساری دنیا اور رہتی دنیا تک کی ہدایت و رہنمائی کے لیے آج سے چودہ سو سال پہلے نازل فرمائی۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اس نے کائنات کو ایک خاص مقصد کے لیے عدم سے

وجود بخشنا اور یہ کہ کائنات میں موجود سارے نظام اور توازن خاص طور پر انسانی زندگی کے لیے تخلیق کیے گئے ہیں۔ قرآن پاک کی درج ذیل آیت میں اللہ تعالیٰ انسانوں کو اسی سچائی پر غور کرنے کی دعوت دیتا ہے:

﴿إِنَّمَا أَشَدُّ خَلْقًا إِيمَانَ السَّمَاءَ وَبَنَهَا رَفَعَ سَمْكَهَا فَسُوِّيَّهَا وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَآخْرَجَ صُلْحَهَا وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَلَّهَا﴾ (الثُّرْعَةُ)

”کیا تم لوگوں کی تخلیق زیادہ سخت کام ہے یا آسمان کی؟ اللہ نے اسے بنایا اور اس کی چھت اونچی اٹھائی، پھر اس کا توازن قائم کیا اور اس کی رات ڈھائکی اور اس کا دن نکلا۔ اس کے بعد زمین کو اسی نے بچایا۔“

اس کے علاوہ بھی قرآن پاک میں متعدد مقامات پر بار بار ارشاد فرمایا ہے کہ انسان کو کائنات میں موجود توازن اور نظام پر غور و فکر کرنا چاہیے، جنہیں اس ذات باری تعالیٰ نے اسی (انسان) کے لیے تخلیق فرمایا ہے تاکہ وہ ان کے مشاہدے سے سبق حاصل کرے۔

﴿وَسَخَرَ لَكُمُ الَّيلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرٌ بِأَمْرِهِ إِنِّي فِي ذَلِكَ لَا يَرَى لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ (النحل)

”اسی نے تمہارے لیے رات اور دن کو اور سورج اور چاند کو مسخر کر رکھا ہے اور سب تارے بھی اسی کے حکم سے مسخر ہیں۔ اس میں بہت سی نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو عقل سے کام لیتے ہیں۔“

ایک اور آیت مبارکہ میں ارشاد ہوتا ہے:

﴿يُولَجُ الَّيلَ فِي النَّهَارِ وَيُولَجُ النَّهَارَ فِي الَّيلِ وَسَخَرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ يَعْجِرُ لِأَجْلٍ مُسَمًّى ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمَيْرٍ﴾ (فاطر)

”وہ دن کے اندر رات اور رات کے اندر دن کو پروتا ہوا لے آتا ہے۔ چاند اور سورج کو اس نے مسخر کر رکھا ہے۔ یہ سب کچھ ایک وقت مقرر تک چلا جا رہا ہے۔ وہی اللہ (جس کے یہ سارے کام ہیں) تمہارا رب ہے۔ ہادشاہی اُسی کی ہے۔“

یہ سادہ سی حقیقت ہے قرآن نے بیان فرمایا ہے اس کی تصدیق جدید فلکیات کی بنیاد رکھنے والے اہم افراد کی تخلیق سے بھی ہوتی ہے۔ گلبلیو جوہانس کہلر اور آئزک نیوٹن، بھی یہ تسلیم کر چکے ہیں کہ کائنات کی ساخت نظامِ شمسی کی صورت گردی، قوانین طبیعتیات اور ان میں

توازن کی حالتیں، سب کی سب اللہ کی تخلیق کردہ ہیں اور یہ تمام نتائج انہوں نے اپنے ذاتی مشاہدات اور تحقیق سے اخذ کیے تھے۔

اسلام کے اصولوں کو برسر حق ثابت کرنے کے لیے ہمیں کسی دوسرے نظام فلکر کی حمایت و توثیق حاصل کرنے کی ضرورت نہیں۔ لیکن اگر اسلام کے اصولوں سے کلی اختلاف کرنے والے اپنی تحقیق و مطالعہ کی بنیاد پر کسی بنیادی اسلامی اصول کی خود ہی تصدیق کر دیں تو تفہیم اور اعتمام جوت کے لیے اگر انہی کے نتائج فلکر و تحقیق کے رجحانات کا حوالہ دے کر یہ بیان کر دیا جائے کہ اسلام نے یہ بات چودہ صدیاں قبل واضح طور پر کہہ دی تھی تو یہ بات مخالفین اسلام اور ان کی فلکر سے منتاثر ہونے والے مسلمانوں کے لیے اس دین حق کے اصولوں کو سمجھنے میں مدد و معاون ثابت ہو سکتی ہے۔ ہم نے یہ ثابت کر دیا ہے کہ مغربی تمدن میں جس علم سائنس کو بہت اہم مقام حاصل ہے اسی علم نے کائنات کے آغاز و انجام کے متعلق تحقیقی سطح پر ظاہر ہجتی بھی پیش رفت کر لی ہو، لیکن اس کی مہیا کردہ معلومات اور انکشافات میں تشکیک و تذبذب کا عنصر غالب ہے۔ البتہ اس علم کی پیش کردہ تھیوریوں میں پائی جانے والی ساری کمزوریوں کے باوجود اس سلسلے میں کی جانے والی تحقیقی اور مشاہداتی کاوشوں کی وسعت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ بعض باتیں تجربے کی کسوٹی پر پرکھ کر درست بھی ثابت کی جاسکتی ہیں۔ لیکن توجہ طلب بات یہ ہے کہ فلکیاتی سائنس نے مشاہدات و تحقیق کے ذرائع سے چاہیے وہ جس قدر بھی کمزور ہوں، اس رجحان کو تقویت پہنچائی ہے کہ یہ عالم کسی نہ کسی مرحلے پر کسی نہ کسی وجہ سے خاتمے سے ہمکنار ہو جائے گا، یہ نہ ازلی ہے نہ ابدی۔ یہ اور بات ہے کہ مغربی تمدن خدا تعالیٰ اور مادہ پرستی پر اصرار کی وجہ سے اپنی تمام اضطرابی اور تنشیکی کیفیات کے باوجود یقین محکم کے حصول کے لیے اللہ تعالیٰ کے وجود کو خالق و مدیر کائنات کی حیثیت سے اور وحی کے اصول کو ذریعہ ہدایت کے طور پر تسلیم کرنے کے لیے ابھی تیار نہیں۔

جو بات قرآن نے چودہ صدیاں قبل کہہ دی تھی کیا کائنات کے انجام کے متعلق روای صدی میں ظاہر ہونے والے سائنسی رجحانات اس سے مطابقت اختیار نہیں کر رہے؟ البتہ قرآن کا مقصد تکنیکی اور سائنسی مسائل پر روشنی ڈالنا نہیں ہے۔ وہ تو اس عالم کے اختتام کی کیفیت کو اس نقطہ نظر سے بیان کرتا ہے کہ بالآخر اس میں کیسے گئے اعمال کی باشورو و با اختیار انسان کو جواب دی کرنا ہوگی۔ اس کے لیے اس عالم کی موجودہ صورت کو ختم کیا جائے گا اور

ایک دوسری ہی طرز کے احوال و ظروف رکھنے والے عالم کو وجود میں لا یا جائے گا، جس میں اسے جزاً و سزاً کا سامنا کرنا ہو گا۔ اس سلسلے میں اس دنیا کے زیر و زبر ہونے کی کیفیت پر قرآن نے اتنی روشنی ڈالی ہے جس سے اس وقت رونما ہونے والی صورت حال کا نقشہ انسانی ذہن میں آجائے۔ اس دور میں اس کیفیت کا کسی کو علم نہ تھا۔ سورج، چاند، ستارے، زمین اور سمندروں کی حالت کا جس انداز سے قرآنی آیات میں تذکرہ ہے وہ الفاظ اصطلاحات اور علمی نظریات کے اختلاف کے ساتھ آج کے علم فلکیات و کائنات سے تعلق رکھنے والے حلقوں میں موضوع بحث و گفتگو بنے ہوئے ہیں۔ قرآن اسی تکنیکی بخشیں کرتا ہے نہ ان سے منع کرتا ہے۔ مسلمان بھی اپنے دور عروج میں علم فلکیات میں دلچسپی لیتے رہے اور تجزیات اور مشاہدات میں مصروف رہے۔ گزشتہ چند صد یوں سے مسلمانوں کے مہیا کردہ علمی مoadے فائدہ اٹھا کر مغرب میں اس شعبۂ علم میں خاصی ترقی کی گئی ہے، لیکن کبھی کوئی بات قرآن کے کسی بیان کے خلاف ثابت نہیں ہوئی۔

العقادِ قیامت و عالم آخرت کا موضوع چونکہ اسلام میں اساسی اہمیت رکھتا ہے اور اس پر صرف زبانی نہیں بلکہ حکم ایمان لانے پر اس دنیا میں انسان انفرادی اور اجتماعی طور پر اپنی روشن کو اسلام کے اصولوں کے مطابق ڈھال سکتا ہے اور جواب دینی کے احساس کے تحت ذمہ دار نہ رہو یہ اختیار کر سکتا ہے لہذا اس نے کائناتی مسئلے پر کسی قدر تفصیل سے ابھالی نکات کی شکل میں گفتگو کی ہے۔ سینکڑوں ایسے سوالات اٹھائے جاسکتے ہیں اور اٹھائے جارہے ہیں۔ سائنس دان ان کا ایک ہی جواب دیتے ہیں اور مادہ پرست فلسفی بھی ان کی ہمومائی کرتے ہیں کہ سب کچھ اتفاقات اور حادثات ہی کامرا ہوں ملت ہے۔ کائنات جس راستے پر جارہی ہے از خود دینی کی غایبت کے بغیر جارہی ہے۔ لیکن ایسے اصحاب فکر کی بھی کمی نہیں جو اس محاذ میں خخت اضطراب محسوس کر رہے ہیں۔ یہ لوگ جہاں ایک طرف یہ اعلان کرتے دکھائی دیتے ہیں کہ یہ اتنا بڑا کارخانہ قدرت کی کار ساز ہستی کے بغیر خود کیسے چل سکتا ہے تو دوسری طرف وہ مادہ پرستی کی جگہ بندیوں میں اس حد تک گرفتار ہیں کہ اس خول سے نکل کر وہ اس سمجھے کو حل کرنے کے لیے کسی تبادل ذریعہ ہدایت سے رجوع کرنے کے لیے اپنے آپ کو تیار نہیں پاتے۔ قرآن نے ان انسانی کمزوریوں پر بہت روشنی ڈالی ہے اور اس کے لیے تاریخی حوالے اور جماعت انبیاء ﷺ کو اپنی دعوت کے سلسلے میں پیش آنے والی ان مشکلات اور رکاوٹوں کے تذکرے کیے ہیں جو آباء پرستی اور لکیر کا فقیر بننے سے

متعلق ہیں۔ مغرب اس کمزوری سے مستثنی نہیں، لہذا اپنی روشن خیالی اور آزادی فکر کے تمام دعاویٰ کے علی الرغم مادہ پرستانہ فکر کی حدود سے باہر جھانکنے کے لیے تیار نہیں۔ وہ اس دائرے میں محدود رہ کر ان مسائل کا حل تلاش کرنا چاہتا ہے جن پر فکر کرنے کے لیے اس کے پاس کوئی اساس موجود نہیں۔

سب سے بڑا اور نمایاں سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ انسان اپنی اس قدر عظیم صلاحیتوں کے باوجود اس کائنات کے متعلق جو اس کی آنکھوں کے سامنے ہے، کوئی حقیقی بات نہیں کہہ سکتا تو وہ عالم غیب یا حقیقت کے متعلق جس کا اس کی دسترس سے باہر ہونا امر بدیہی ہے، اپنی وہی کاؤشوں سے کس طرح معلومات حاصل کر سکتا ہے؟ اس سوال کا حقیقت پسندی کے ساتھ سامنانہ کرنے کی وجہ سے کائنات اور دوسرے بہت سے معاملات میں انسانی کاؤشوں کا ضیاء ہو رہا ہے، جو دوسرے مفید مقاصد کے حصول کے لیے صرف کی جاسکتی ہیں۔ اس کائنات میں جاری و ساری بعض قواعد و ضوابط ایسے ہیں جن کو انسان اپنے مشاہدات اور تجربات کے ذریعے سے دریافت کر سکتا ہے، لیکن ان کا انعام بقول جے ڈبلیوائیں سلی و ان اس کائنات کے ڈھانچے سے ہے نہ کہ اس کی حقیقت سے۔ کائنات کے آغاز و انجام کا تعلق اور اس کی حقیقت سے ہے اور اداکب حقیقت جماری تو انہیں کی پہنچ سے ماوراء ہے۔ اس لیے مغرب کے مادہ پرستوں نے مادہ سے بالا کسی حقیقت کے وجود سے انکار کرنے اور مسلک لاادریت (Agnosticism) کی اوٹ میں پناہ لینے ہی میں عافیت محسوس کی۔

انسانی فکر و نظر کی مادی تاریخ شاہد ہے کہ حکماء و مفکرین ہمیشہ ہی تلاش "حقیقت" کے لیے سرگردان رہے ہیں۔ البتہ دور حاضر کے مغرب میں بعض ایسے کوتاہ میں مدعاں علم نظر آتے ہیں جو محسوسات سے آگے کچھ سمجھنے کے لیے تیار نہیں، اگرچہ وہ محسوسات کی ماہیت کا بھی کھو ج نہیں لگا سکے۔ عملیت (Pragmatism) اور تجربیت (Empiricism) کے نظریات کی بہت دھوم ہے، لیکن حقیقت یہ ہے کہ اداکب حقیقت کے معاملے میں ان کی نقادیت صفر کے برابر ہے، اور مغربی فکر کے تمام شعبے لا ادرايانہ اور تشکیک کی بیماری میں بتلا ہیں، کوئی مسئلہ نہیں جو بے شقی کی زد سے بچا ہو۔ ظن و تجھیں کی بنیاد پر فکر و نظر کی عمارتیں کھڑی کرنے والوں کے متعلق قرآن کہتا ہے:

﴿إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ؛ وَأَنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا﴾ (الجم)  
”وہ محسن گمان کی پیروی کر رہے ہیں اور گمان کسی درجے میں بھی حق کا بدل نہیں۔“

یہی وجہ ہے کہ نوع انسانی سینت تخلیق و انجام سے لے کر اخلاقی اور ہر قسم کی دوسری قدر دوں تک ہر معاملہ بے وقت ہو کر رہ گیا ہے۔ اس کا نتیجہ ہے کہ انسانی شرف و مجد کا تصور پامال ہو چکا ہے اور اس کے مقابلے میں ڈرخفاست دنیا تمام ترویجات کا مرکز بنی ہوئی ہیں۔ اس صورتِ حال نے جس انداز فکر و عمل کو جنم دیا اس سے ﴿إِنَّكَ الْأَيَّامُ نُذَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ﴾ (آل عمران: ۱۳۰) کے قرآنی اصول کے مطابق دوسروں کے مقابلے میں تکمیلی ترقی کے ذریعے سے غلبہ حاصل کر کے مغرب نے دنیا کو ظلم و تعدی اور فساد سے بھر دیا۔

کائناتی حقائقوں کے متعلق ہزاروں سال پر پھیلے غور و فکر اور تحقیق و مشاہدات کے باوجود انسان جو معلومات حاصل کر سکا ہے اور خصوصاً دیر حاضر کی سائنس اپنی نمایاں خصوصیات اور آلات کے ذریعے سے بلکہ غالباً مخفی کر دیکھنے پہنچانے پر کیے جانے والے مشاہدات کی بنا پر جو انکشافات کر سکی ہے ان کے متعلق ہم نے سائنس کے حلقة سے تعلق رکھنے والے ماہرین کی تحریروں سے یہ نتائج اخذ کیے ہیں کہ موجودہ سائنس تمام تر جدید وسائل کے باوجود کائنات کے آغاز و انجام کے متعلق نہ صرف یہ کوئی قابل اعتماد معلومات حاصل نہیں کر سکی، بلکہ اس نے ذہنوں میں البحاؤ پیدا کر دیے ہیں۔ مزید برآں بہت سے محققین نے یہ اعتراف کیا ہے کہ یہ باتیں انسانی ذہن کی رسائی سے ماوراء ہیں اور رہ ہیں گی۔ اس کے بعد یہ چیز واضح ہو جاتی ہے کہ کائنات کا آغاز و انجام اور اس کی حقیقت معاملات غیب سے تعلق رکھتے ہیں۔ انسان زمان و مکان اور دوسری محدودیتوں میں مقید ہے، لہذا اس کے لیے عالم غیب سے تعلق رکھنے والے معاملات کا علم حاصل کرنا ممکنات میں سے نہیں ہے۔

قرآن غیب کے متعلق کہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا اس کا کسی کو علم نہیں:

﴿وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ﴾ (الانعام: ۵۹)

”اور غیب کی سنجیاں اسی کے پاس ہیں، اس کے سوا ان کو کوئی نہیں جانتا۔“

پھر دلوںک الفاظ میں فرمادیا کہ اس کائنات کے خاتمے اور قیام قیامت کا علم صرف اللہ ہی کے پاس ہے:

﴿يَسْتَوْنَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَلَهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي﴾ (الاعراف: ۱۸۷)

”(اے نبی! ) لوگ آپ سے قیامت (کے وقت) کے متعلق پوچھتے ہیں، کہہ دیجیے اس کا علم تو بس میرے پروردگار ہی کے پاس ہے۔“

قرآن کہتا ہے کہ یہ تبدیلی ایک زوردار دھماکے کے نتیجے میں واقع ہوگی۔ چونکہ اس کی کیفیت کا تصور کرنا ہمارے بس سے باہر ہے، اس لیے اس پہلو سے ہم اس پر تفصیلی گفتگو نہیں کر سکتے۔ قرآن میں اس واقعے کے ظہور میں آنے کے ذریعے کے لیے "صَيْحَةٌ" کا لفظ بھی استعمال کیا گیا ہے۔ معنوی اختلاف کے بغیر مختلف مفسرین نے اس لفظ کا ترجمہ اپنی صوابیدہ کے مطابق کیا ہے۔ صاحب "مدبر قرآن" نے اس کا ترجمہ "ذانٹ" کیا ہے۔ مولا ناصح حسن نے "چکھاڑ"، مار ماؤ یا کچھال نے "shout"، یعنی "چیخ" اور عبد اللہ یوسف علی نے "blast" یعنی "زوردار جھونکا" کے الفاظ سے کیا ہے۔ مطلب ایک ہی ہے، یعنی یہ کائنات ایک یہجان انگیز کیفیت کے ظہور کے ساتھ ختم ہوگی۔ چنانچہ فرمایا:

﴿وَيَسْأَلُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ مَا يُنْظَرُونَ إِلَّا صَيْحَةً  
وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخْصِمُونَ ۝﴾ (بیس)

"اور یہ کہتے ہیں کہ ہو گا یہ وعدہ پورا اگر تم سچے ہو؟ تو یہ اہدیت کہتے ہیں ایک چکھاڑ کی جوان کو آپڑے گی جب وہ آپس میں جھگڑ رہے ہوں گے۔"

کائناتی سائنس و ان اپنے پوشش کردہ نظریات میں نظم پیدا کرنے کے لیے مجبور ہیں کہ کائنات کے آغاز و انجام میں واقعی تسلسل اور ربط پیدا کریں، چاہے اس سلسلے میں انہیں کئی باتیں انکل اور یہ بنیاد اندازوں سے اختراع کرنی پڑیں، جیسے ارتقاء کی تحریری کے معاملے میں کیا جاتا ہے۔ گفتگو کو "بڑے دھماکے" (Big Bang) سے شروع کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اس سے قبل کیا تھا، ہمیں معلوم نہیں اور نہ شاید ہو سکے۔ دراصل انہیں اس ابتدائی دھماکے کے متعلق بھی برآور است پچھے معلوم نہیں۔

قرآن سائنس و انوں کے تمام فکری الجھاؤ کو دوڑ کر دیتا ہے، بشرطیکہ اس قادر مطلق ہستی کو تسلیم کیا جائے۔ وحی رسالت، قرآن، حدیث، سنت اور توحید کے تذکرے میں ایسے دلائل مل جاتے ہیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کے وجود کے اثبات کی شہادت فراہم کرتے ہیں۔ کائنات کے متعلق سب سے پہلا جو سوال اٹھایا جاتا ہے وہ اس کے آغاز سے متعلق ہے اور وہ بھی عدم وجود میں لانے کے مفہوم میں۔ چنانچہ قرآن کہتا ہے:

﴿أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقِدْرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ۝  
بَلَى ۝ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَلِيمُ ۝ إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ  
فَيَكُونُ ۝﴾ (بیس)

”کیا جس نے آسمان اور زمین بنائے وہ ان جیسوں کو بنانے پر قادر نہیں ہے؟ کیوں نہیں؟ وہی تو ہے اصل بنانے والا سب کچھ جانے والا۔ وہ تو جب کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے تو اس کا کام بس یہ ہے کہ اسے حکم دے کہ ہو جا اور وہ ہو جاتی ہے۔“

ایک وقت تھا جبکہ اس کائنات کا وجود نہیں تھا۔ یہ بات سائنس بھی تسلیم کرتی ہے اور کہتی ہے کہ وہ از خود وجود میں آگئی، لیکن قرآن کہتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اسے عدم سے وجود میں لا یا۔ وہ اللہ جو اس بات پر قادر ہے کہ جب وہ کسی چیز کو بنانا چاہے تو اس کے ارادے کی تکمیل کے لیے اس کا یہ کہہ دینا کافی ہے کہ ”ہو جا“ اور وہ وجود میں آجائی ہے، تو ظاہر ہے کہ جب کائنات کی ابتداء و تخلیق بھی اُسی نے کی اور اُسی کی تدبیر کے تحت یہ رواں دواں ہے تو کسی انجام سے دوچار کرنا بھی اُسی کے اختیار میں ہو گا، پھر اتنے عظیم عالم موجودات کو پیدا بھی کیا اور اس کو ایک نظم کے تحت چلا بھی رہا ہے، لہذا ایسا نہیں ہے کہ اس کی کوئی غایت اور کوئی مقصد نہ ہو۔ چنانچہ واضح کر دیا گیا کہ:

﴿وَمَا حَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا يَبْيَنُهُمَا الْعَيْنُ﴾ (الانبياء)

”ہم نے آسمان اور زمین کو اور جو کچھ ان کے درمیان ہے، تکمیل تماشے کے طور پر نہیں بنایا ہے۔“

تخلیق آدم اور اسے اس دنیا میں بنانے کے موقع پر اللہ تعالیٰ نے ہی نوع انسان کے لیے ہدایت کے بھیجنے کا جو وعدہ کیا تھا، تاکہ انسان اس کی تعلیمات کے مطابق اس ارضی زندگی کو منظم کرے وہ انبیاء و رسول کے ذریعے سے پورا کیا جاتا رہا ہے، حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے آخری رسول حضرت محمد ﷺ پر ایک ایسا مکمل دین نازل کیا جو انسانی فکر و عمل کے تمام گوشوں کو مکیح ہے اور جس کی تعلیمات کی تابد حفاظت کا اُس نے خود مدد لیا ہے۔ یہی دین فطرت ہے اور صرف یہی انسانی فلاح و بہبود کا ضامن ہو سکتا ہے۔ اس پر عمل پیرانہ ہونے کی صورت میں عالم انسانیت فساد سے محفوظ نہیں رہ سکتی۔ اس کے اصولوں کو اپنانے یا اسے اپنانے کو آخری زندگی میں کامیابی کے لیے معیار بنایا جائے گا۔ ۵۰۰

مہیاً، حکمت قرآن اور ندانے خلافت کے انٹرنسیٹ ایڈیشن

تanzeeem.org پر ملاحظہ کریجئے۔

# فضیلت صیام و قیام رمضان

بزبانِ صاحبِ قرآن ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ((مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفْرَانَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَمَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفْرَانَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَمَنْ قَامَ لِلَّهِ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفْرَانَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ)) (رواہ البخاری و مسلم)

حضرت ابو ہریرہ رض سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:  
”جس نے رمضان کے روزے رکھے ایمان اور خود احتسابی کی کیفیت کے ساتھ اس کے پچھلے تمام گناہ معاف کر دیئے گئے، اور جس نے رمضان (کی راتوں) میں قیام کیا (قرآن سننے اور سنانے کے لئے) ایمان اور خود احتسابی کی کیفیت کے ساتھ اس کے بھی تمام سابقہ گناہ معاف کر دیئے گئے، اور جو لیلۃ القدر میں کھڑا رہا (قرآن سننے اور سنانے کے لئے) ایمان اور خود احتسابی کی کیفیت کے ساتھ اس کی بھی سابقہ تمام خطا میں بخش دی گئیں!“